



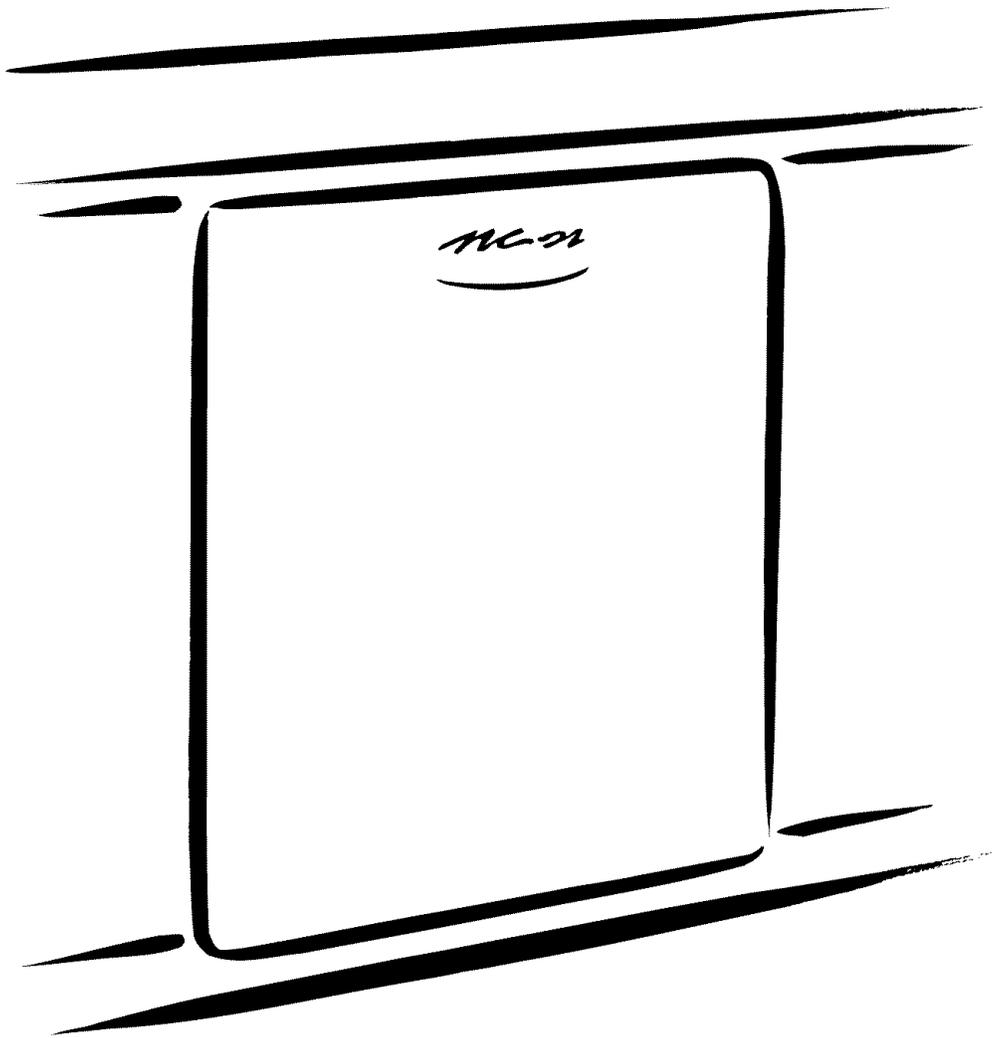
# ULTRA WASH<sup>HE</sup> Dishwasher

Use & Care Guide

# Lave-vaisselle ULTRA WASH<sup>HE</sup>

Guide d'utilisation et d'entretien

Models/Modèles 665.7798\*  
\* = color number, numéro de couleur



ENGLISH FRANÇAIS

# TABLE OF CONTENTS

|   |            |
|---|------------|
| PROTECTION AGREEMENTS.....                        | 2          |
| WARRANTY .....                                    | 3          |
| DISHWASHER SAFETY .....                           | 4          |
| PARTS AND FEATURES.....                           | 6          |
| START-UP / QUICK REFERENCE .....                  | 7          |
| ULTRA WASH <sup>HE</sup> FILTRATION SYSTEM .....  | 8          |
| DISHWASHER EFFICIENCY TIPS.....                   | 9          |
| DETERGENT AND RINSE AID.....                      | 10         |
| Detergent.....                                    | 10         |
| Rinse Aid .....                                   | 10         |
| LOADING.....                                      | 11         |
| Loading For Best Performance.....                 | 11         |
| Top Rack Loading.....                             | 12         |
| Bottom Rack Loading .....                         | 14         |
| DISHWASHER USE .....                              | 16         |
| Cycles and Options Information .....              | 16         |
| Canceling A Cycle.....                            | 18         |
| Changing A Cycle After Dishwasher Is Started..... | 18         |
| Adding A Dish After Dishwasher Is Started .....   | 19         |
| WASHING SPECIAL ITEMS.....                        | 19         |
| DISHWASHER CARE .....                             | 20         |
| Cleaning.....                                     | 20         |
| Drain Air Gap .....                               | 20         |
| Storing .....                                     | 20         |
| TROUBLESHOOTING .....                             | 21         |
| SERVICE NUMBERS.....                              | BACK COVER |

# PROTECTION AGREEMENTS

## Master Protection Agreements

*Congratulations on making a smart purchase.* Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement\* includes:

- ✓ **Parts and labor** needed to help keep products operating properly **under normal use**, not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage— **real protection**.
- ✓ **Expert service** by a force of more than 10,000 authorized **Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.
- ✓ **Unlimited service calls and nationwide service**, as often as you want us, whenever you want us.
- ✓ **"No-lemon" guarantee** – replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- ✓ **Product replacement** if your covered product can't be fixed.
- ✓ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge.
- ✓ **Fast help by phone** – we call it **Rapid Resolution** – phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking owner's manual."
- ✓ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.
- ✓ **\$250 Food Loss Protection** annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- ✓ **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised.
- ✓ **10% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

**Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655.**

**\*Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

## Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call **1-800-4-MY-HOME®**.

# KENMORE ELITE® APPLIANCE WARRANTY

## THREE-YEAR LIMITED WARRANTY ON THIS KENMORE ELITE® DISHWASHER

When installed, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, if this appliance fails due to a defect in material or workmanship within three years from the date of purchase, call 1-800-4-MY-HOME® to arrange for free repair.

## FIVE-YEAR LIMITED WARRANTY ON UPPER AND LOWER RACKS

For five years from the date of purchase, when this dishwasher is installed, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, Sears will replace parts for the upper or lower dishrack if the rack rusts due to defective materials or workmanship. After the third year, customer assumes any labor costs associated with dishrack replacement.

## LIMITED WARRANTY FOR THE LIFE OF THE DISHWASHER, ON KENMORE ELITE STAINLESS STEEL TUB MODELS, AGAINST LEAKS IN THE TUB AND INNER DOOR PANEL

For the life of the dishwasher, if a leak should occur as a result of rust-through of the stainless steel tub or inner door panel, Sears will replace the tub or inner door panel free of charge.

If this appliance is used for other than private family purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

## THIS WARRANTY COVERS ONLY DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP. SEARS WILL NOT PAY FOR:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.

6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.

7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

## DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States and Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

**Sears, Roebuck and Co.**  
**Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc.**  
**Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

## PRODUCT RECORD

In the space below, record your complete model number, serial number, and purchase date. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

Have this information available to help you obtain assistance or service more quickly whenever you contact Sears concerning your appliance.

**Model number** \_\_\_\_\_

**Serial number** \_\_\_\_\_

**Purchase date** \_\_\_\_\_

**Save these instructions and your sales receipt for future reference.**

# DISHWASHER SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

**⚠ DANGER**

**You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

**⚠ WARNING**

**You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

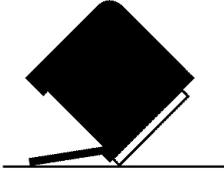
## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** When using the dishwasher, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dishwasher.
- Use the dishwasher only for its intended function.
- Use only detergents or rinse agents recommended for use in a dishwasher, and keep them out of the reach of children.
- When loading items to be washed:
  - 1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal; and
  - 2) Load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries.
- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Do not touch the heating element during or immediately after use.
- Do not operate the dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Do not tamper with controls.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door, lid, or dish racks of the dishwasher.
- To reduce the risk of injury, do not allow children to play in or on the dishwasher.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using the dishwasher turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Remove the door or lid to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding it.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## **⚠ WARNING**



### **Tip Over Hazard**

**Do not use dishwasher until completely installed.**

**Do not push down on open door.**

**Doing so can result in serious injury or cuts.**

## **GROUNDING INSTRUCTIONS**

### ■ **For a grounded, cord-connected dishwasher:**

The dishwasher must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. The dishwasher is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

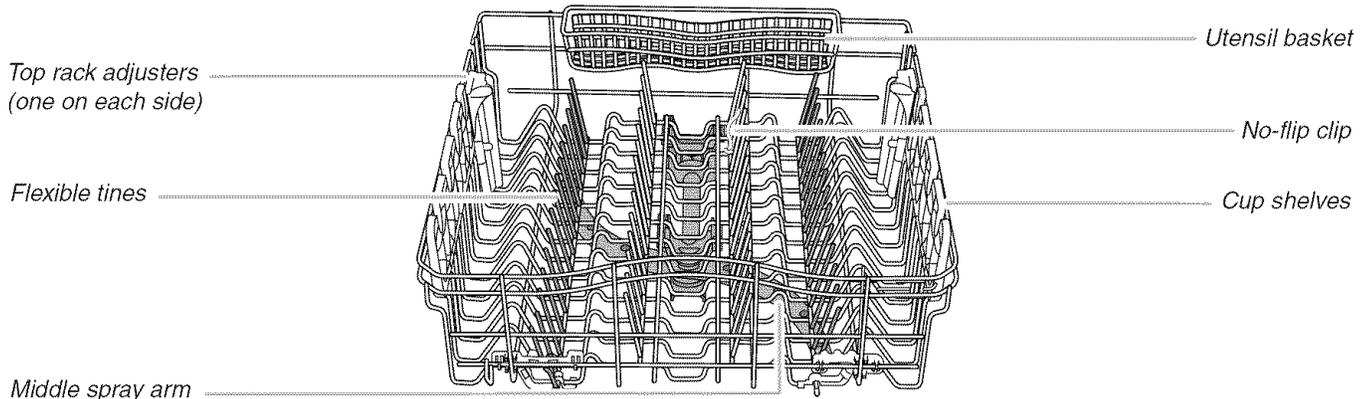
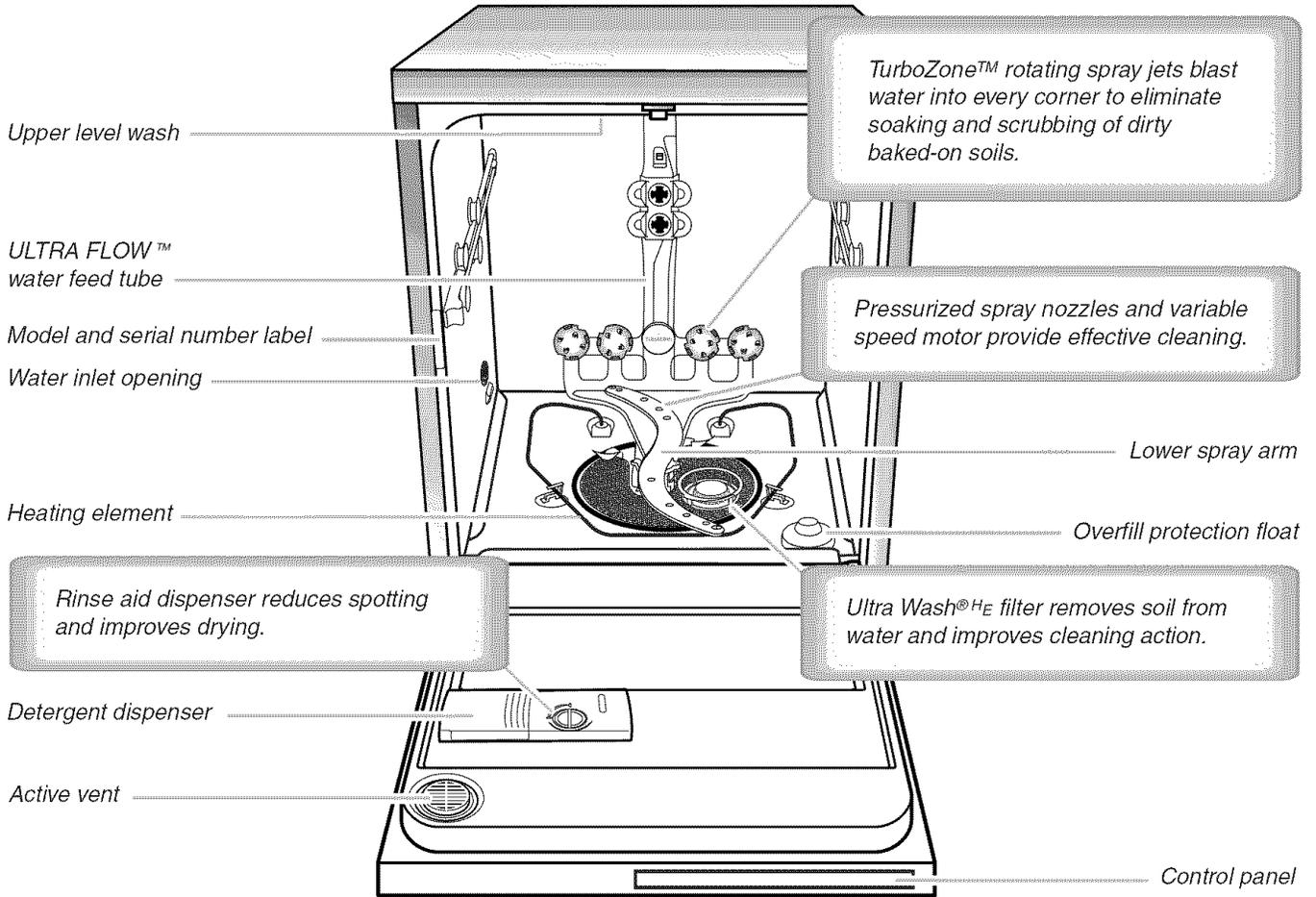
**WARNING:** Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the dishwasher is properly grounded. Do not modify the plug provided with the dishwasher; if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

### ■ **For a permanently connected dishwasher:**

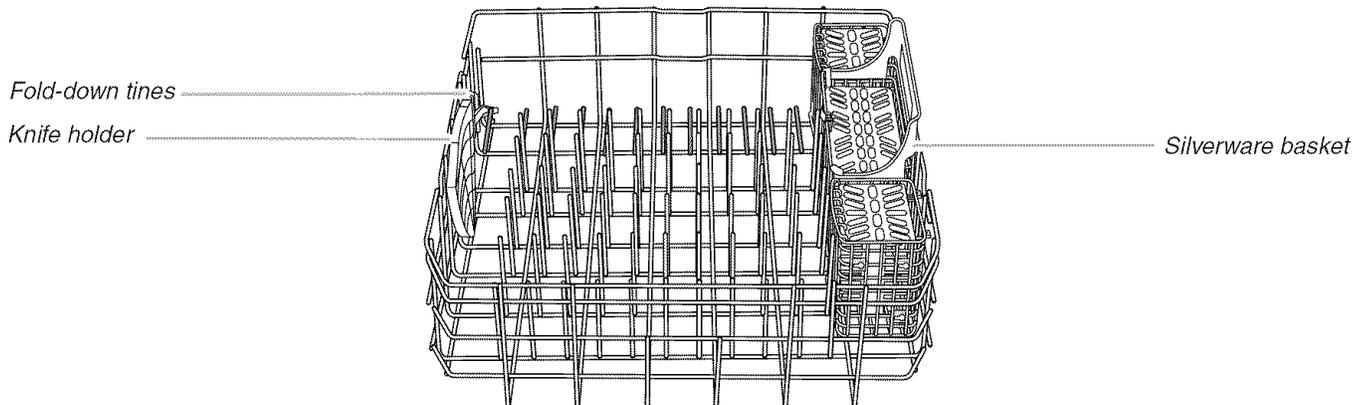
The dishwasher must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the dishwasher.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# PARTS AND FEATURES



**TOP RACK**

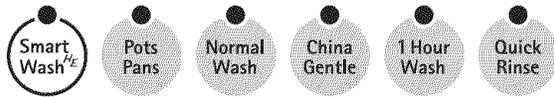


**BOTTOM RACK**

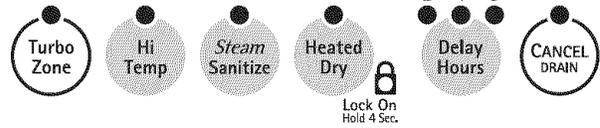
# START-UP / QUICK REFERENCE



CYCLES

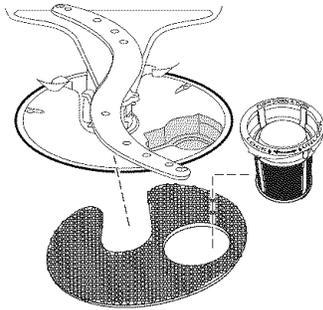


OPTIONS



## ULTRA WASH<sup>HE</sup> removable filters provide peak performance.

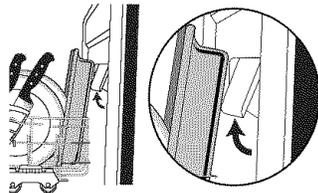
The triple filter system has a Coarse Filter to keep oversized items and foreign objects out of the pump, a Fine Filter to keep food from being recirculated onto your dishware, and a Micro Filter to capture very fine food particles.



See "ULTRA WASH<sup>HE</sup> FILTRATION SYSTEM" for information on removing and maintaining the filters.

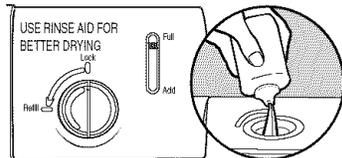
## IMPORTANT: Do not block detergent dispenser.

Tall items placed in the lower rack may block the dispenser door. Cookie sheets and cutting boards loaded on the left-hand side of the dishwasher can easily block the dispenser. If detergent is inside of the dispenser or on the bottom of the tub after the cycle is complete, the dispenser was blocked.



## Drying - Rinse Aid is essential.

You must use rinse aid for good drying performance. (Fill dispenser with entire sample included.) Rinse aid along with the Heated Dry option will provide best drying and avoid excessive moisture in the dishwasher interior.



## 1 Hour Wash - When you need fast results.

To save water and energy, High Efficiency dishwashers use advanced filtration which may result in longer cycle times (in some cases over 2 hours). When you need fast results, the 1 Hour Wash will clean your dishes using slightly more water and energy. For improved drying, select the Heated Dry option, adding ½ hour.



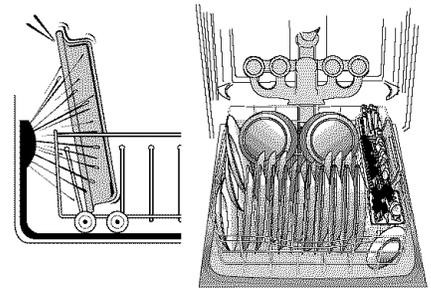
## SmartWash<sup>HE</sup> cycle

Optical soil sensors are used twice in the cycle to provide optimal energy and water consumption based on load size, soil amount and toughness of soil. The sensors also automatically calibrate throughout the life of your dishwasher to maintain cleaning performance based on your water conditions.



## TurboZone™ loading

When the TurboZone™ option is selected, it provides a concentrated wash on the back of the lower dish rack for hard-to-clean dishes.



## Press START/RESUME every time you add a dish.

To start and resume a cycle, press START/RESUME. You can also press START/RESUME to repeat the same cycle and options as in the previous cycle.



**IMPORTANT:** If anyone opens the door (such as, to add a dish, even during the Delay Hours option), the START/RESUME button must be pressed each time to resume the cycle.

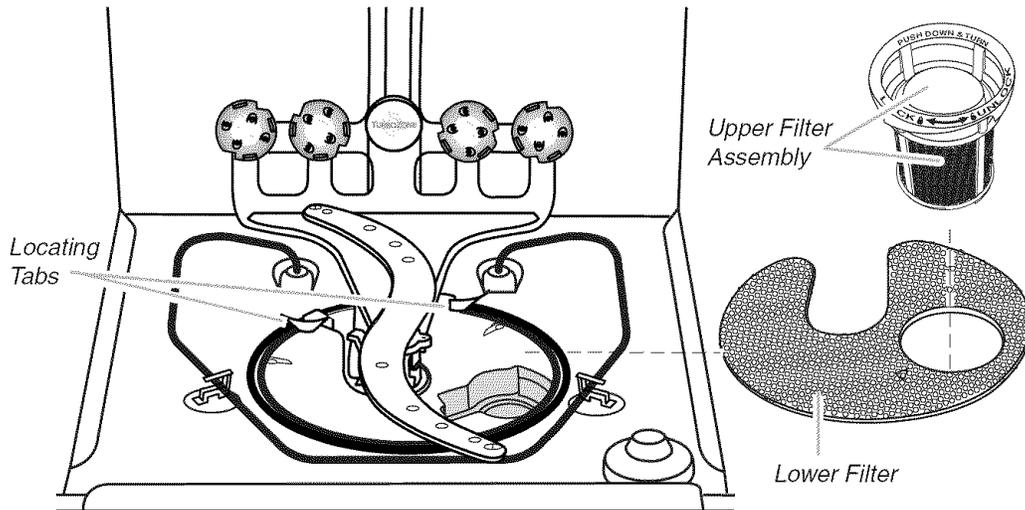
ENGLISH

# ULTRA WASH<sup>®</sup> HE FILTRATION SYSTEM

Your dishwasher has the latest technology in dishwasher filtration. This triple filtration system minimizes sound and optimizes water and energy consumption while providing superior cleaning performance. Throughout the life of your dishwasher, the filter will require maintenance to sustain peak cleaning performance.

The triple filter system consists of 2 parts, an upper filter assembly and a lower filter.

- The upper filter assembly keeps oversized items and foreign objects, along with very fine food particles out of the pump.
- The lower filter keeps food from being recirculated onto your dishware.



The filters may need to be cleaned when:

- Visible objects or soils are on the Upper Filter Assembly.
- There is degradation in cleaning performance (that is, soils still present on dishes).
- Dishes feel gritty to the touch.

Removing and maintaining the filters is very easy. The chart below shows the recommended cleaning frequency.

## Recommended time interval to clean your filter.

| Number of Loads Per Week | If you wash before loading | If you scrape and rinse before loading | If you only scrape before loading* | If you do not scrape or rinse before loading |
|--------------------------|----------------------------|--|------------------------------------|--|
| 1-3                      | Once per year              | Once per year                          | Twice per year                     | Every two months                             |
| 4-7                      | Once per year              | Once per year                          | Twice per year                     | Once per month                               |
| 8-12                     | Once per year              | Twice per year                         | Every three months                 | Every two weeks                              |
| 13-14                    | Once per year              | Twice per year                         | Every three months                 | Once per week                                |

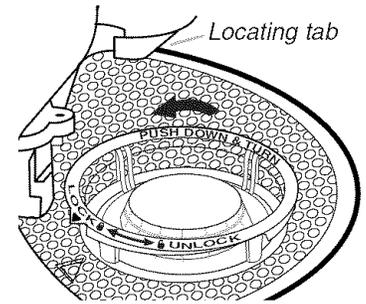
\*Manufacturer's recommendation: This practice will eliminate the water and energy that you use preparing your dishes. This will also save you time and effort.

## Very Hard Water

If you have hard water (above 15 grains), clean your filter at least once per month. Building up of white residue on your dishwasher indicates hard water. You may bring your water samples to Sears to check hardness level. For tips on removing spots and stains, see "Troubleshooting" section.

## Filter Removal Instructions

1. Turn the Upper Filter Assembly  $\frac{1}{4}$  turn counterclockwise and lift out.
2. Grasp the Lower Filter in the circular opening, lift slightly, and pull forward to remove.
3. Clean the filters as shown below.



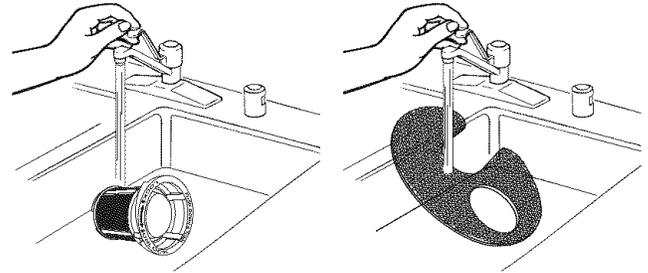
To remove Upper Filter Assembly

## Cleaning Instructions

### IMPORTANT:

Do not use wire brush, scouring pad, etc. as they may damage the filters.

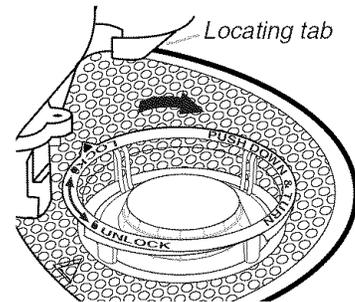
Rinse filter under running water until most soils are removed. If you have hard-to-remove soils or calcium deposits from hard water, a soft brush may be required.



## Filter Reinstallation Instructions

1. Noting the previous illustrations, place the Lower Filter under the Locating Tabs in the bottom of the dishwasher so the round opening for the Upper Filter Assembly lines up with the round opening in the bottom of the tub.
2. Insert the Upper Filter Assembly into the circular opening in the Lower Filter.
3. Slowly rotate the filter clockwise until it drops into place. Continue to rotate until the filter is locked into place. If the filter is not fully seated (still turns freely), continue to turn the filter clockwise until it drops and locks into place.

**NOTE:** The Upper Filter Assembly arrow does not have to align with the arrow in the Lower Filter as long as the filter is locked.



To replace Upper Filter Assembly

### IMPORTANT:

To avoid damage to dishwasher, do not operate your dishwasher without the ULTRA WASH<sup>®HE</sup> filters properly installed. Be sure the Lower Filter is securely in place and the Upper Filter Assembly is locked into place. If the Upper Filter Assembly turns freely, it is not locked into place.

## DISHWASHER EFFICIENCY TIPS

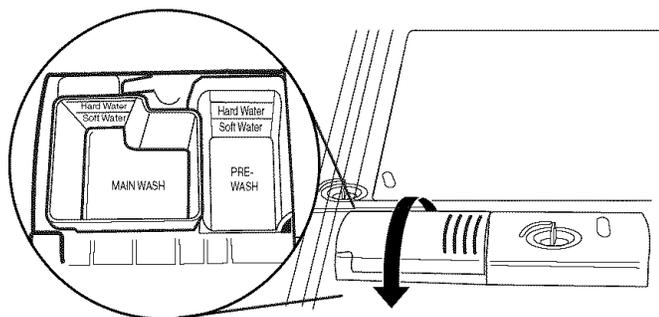
Hot water dissolves and activates the dishwasher detergent. Hot water also dissolves grease on dishes and helps glasses dry spot-free. For best dishwashing results, water should be 120°F (49°C) as it enters the dishwasher. Loads may not wash as well if the water temperature is too low.

### Additional efficiency tips

- To save water, energy and time, only scrape dishes. Do not rinse dishes before putting them into the dishwasher.
- Use a delay feature to run your dishwasher during off-peak hours. Local utility providers recommend avoiding heavy usage of energy at certain times of day.
- During the summer, run your dishwasher at night. This reduces daytime heat buildup in the kitchen.
- Use a rinse aid to improve drying.

# DETERGENT AND RINSE AID

## Detergent



### IMPORTANT:

Use only automatic dishwashing detergent. Hand dishwashing detergent will produce excessive suds and overflow out of the dishwasher.

### Recommended Detergent Amount

Add recommended amount of detergent to each cup as shown and close the detergent lid.

### Powders and Gels

| Water Hardness                                | Soil Level | Pre-Wash Cup | Main Wash Cup |
|---|------------|--------------|---------------|
| <b>Soft</b><br>(0-4 grains per U.S. gallon)   | Light      | None         | ½             |
|   | Normal     | None         | ½             |
|   | Heavy      | Full         | ½             |
| <b>Medium</b><br>(5-9 grains per U.S. gallon) | Light      | None         | ½             |
|   | Normal     | ½            | ½             |
|   | Heavy      | Full*        | Full*         |
| <b>Hard</b><br>(10-14 grains per U.S. gallon) | Light      | ½            | Full*         |
|   | Normal     | Full*        | Full*         |
|   | Heavy      | Full*        | Full*         |

\*Full pre-wash cup contains 7 tsp (35 mL), and full main wash cup contains 9 tsp (45 mL).

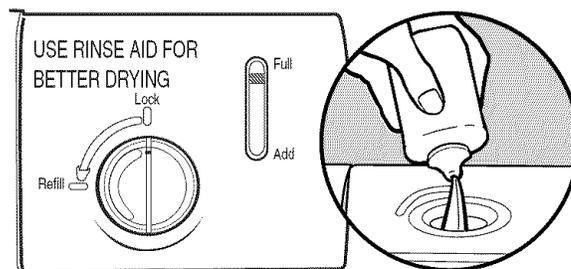
### Premeasured Detergents

Many detergents now come in premeasured forms (gel packs, tablets, or powder packs). These forms are suitable for all hardness and soil levels. Always place premeasured detergents in the main cup and close the lid.

### IMPORTANT:

Extremely hard water mineral deposits (15 grains per U.S. gallon or more) can cause damage to your dishwasher and make it difficult to achieve good results. A water softener is recommended to avoid damage and achieve good results. You may bring your water samples to Sears to check hardness level.

## Rinse Aid



### IMPORTANT:

Your dishwasher is designed to use a liquid rinse aid. The use of rinse aids greatly improves drying by allowing water to drain from the dishes after the final rinse. They also keep water from forming droplets that can dry as spots or streaks.

### Filling the dispenser

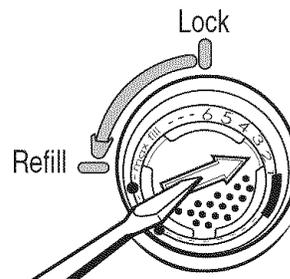
The dispenser holds 5 oz (150 mL) of rinse aid. Under most conditions this will last 1 to 3 months.

1. Turn the knob to the REFILL position and remove.
2. Pour rinse aid into the opening until the indicator points to FULL. Do not overfill.
3. Clean up any spilled rinse aid. Spilled rinse aid can create excessive suds.
4. Replace the knob and turn to the LOCK position.

**NOTE:** Indicator reads correct fill level when door is completely opened.

### Rinse Aid Setting

Your rinse aid dispenser is adjustable. For most water conditions, the factory setting of 2 will give good results. If you have hard water and notice calcium buildup on your dishware, you may want to try a higher setting.



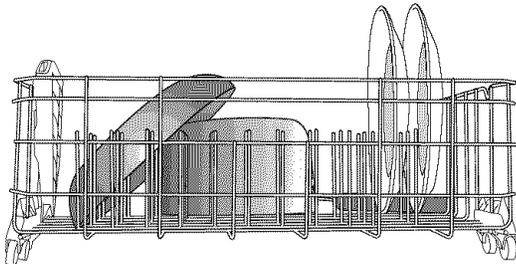
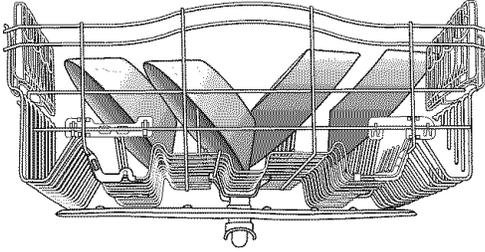
### To adjust the setting

1. Turn the knob to the REFILL position and remove.
2. Turn the arrow inside the dispenser to the desired setting.
3. Replace the knob and turn to the LOCK position.

# LOADING

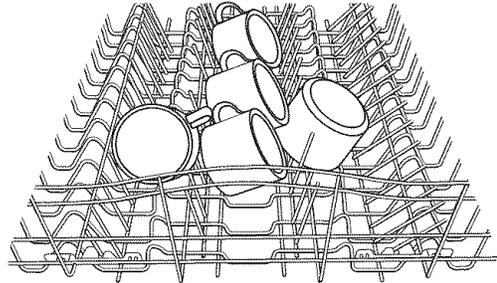
## Loading For Best Performance

1. Angle dirtiest dish surfaces downward and allow space for water to flow up through each rack and between dishware.



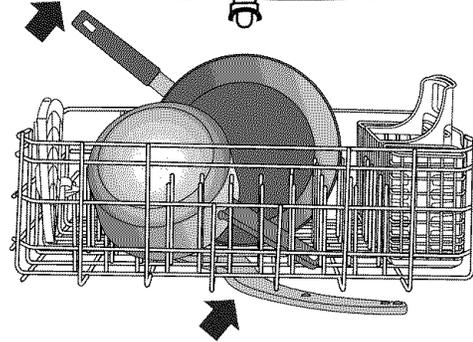
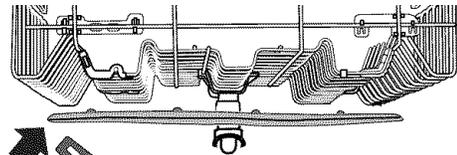
*Separating allows water flow.*

4. Angle concave surfaces such as the bottom of coffee cups to allow water to drain and improve drying performance.



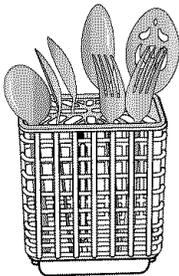
*Angled surfaces*

5. Check that all spray arms spin freely before every cycle.



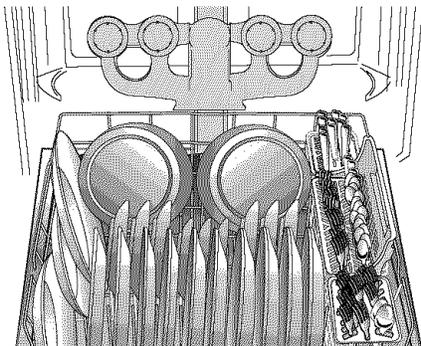
*Spray arms spin freely.*

2. For best silverware cleaning use the slots in the covers to keep items separated.



*Separated*

3. Use TURBOZONE™ option with your dirtiest items facing toward the lower back.



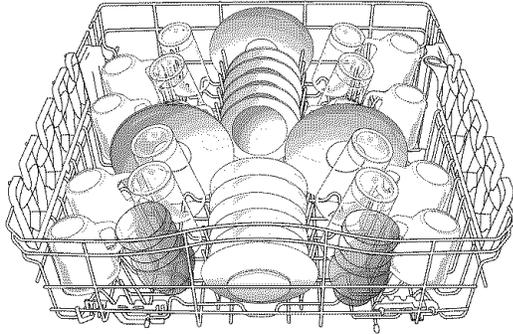
*Soil facing TURBOZONE™ spray jets*

## Top Rack Loading

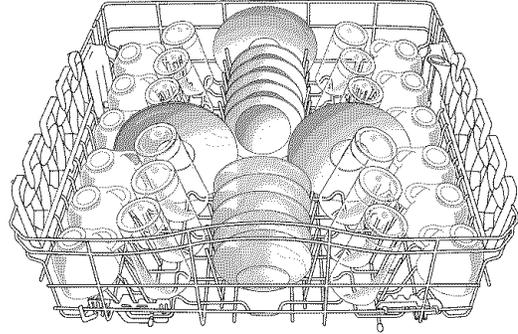
### Loading Recommendations

Place cups and glasses in the rows between tines. Placing them over the tines can lead to breakage and water spots. To avoid damage to your delicate items, be sure china, crystal, stemware and other similar items do not touch during dishwasher operation.

Load lightweight and dishwasher-safe plastic items only in the top rack.



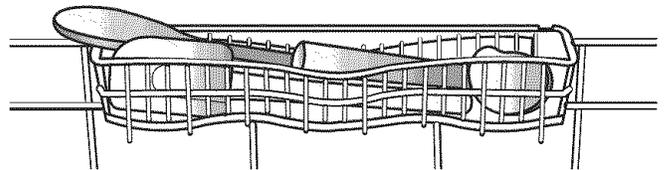
10 place load



12 place load

### Utensil Basket

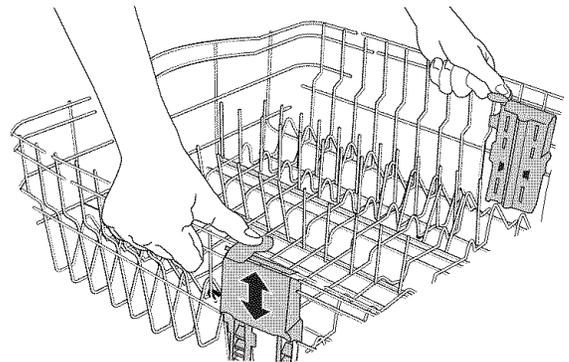
Use this extra capacity basket in the back of the top rack to hold spatulas, serving spoons, and similar items.



### Deluxe Adjustable 2-position Rack

You can raise or lower the top rack to fit tall items in either the top or bottom rack. Adjusters are located on each side of the top rack. Raise the top rack to accommodate items up to 9" (22 cm) in the top rack and 13" (33 cm) in the bottom rack, or lower the top rack to accommodate items up to 11" (28 cm) in both the top and bottom racks.

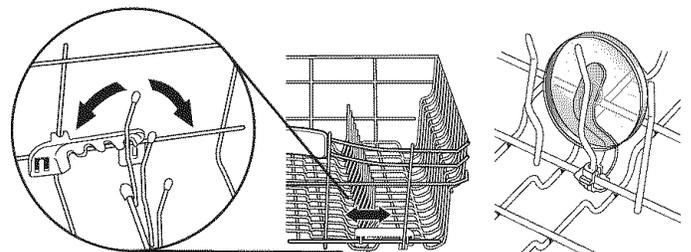
1. To raise, lift rack until both sides are at the same height and lock.
2. To lower, depress both tabs on rack adjusters, as shown, and lower.



### Flexible Tines and No-Flip Clips

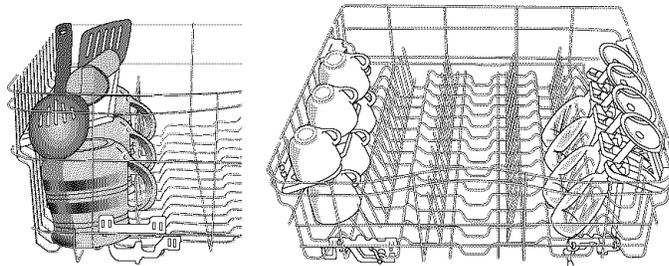
The row of tines on the left-hand and right-hand sides of the top rack can be adjusted to make room for a variety of dishes.

The no-flip clips hold in place lightweight items such as cups, lids, or bowls during washing. The clip can be moved to another tine by pulling up and off.



## Cup Shelves

Fold down the extra shelf on either side of the top rack to hold additional cups, stemware or long items such as utensils and spatulas.



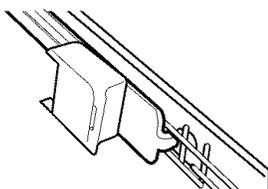
## Removable Top Rack

The removable top rack allows you to wash larger items such as pots, roasters, and cookie sheets in the bottom rack.

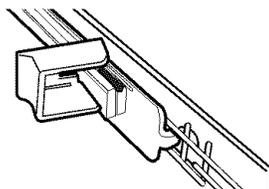
**IMPORTANT:** Remove dishes prior to removing the top rack from dishwasher.

### To remove the rack

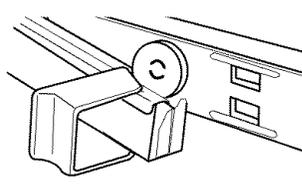
1. To gain access to the track stops, pull the upper rack forward about halfway out of the tub.
2. To open, flip the track stop toward the outside of the tub.
3. After opening both track stops, slide the rack out until it stops. Lift the front wheels up and out of the slot in each track. Continue to pull rack forward in track and slide the back wheels up and out of the track.



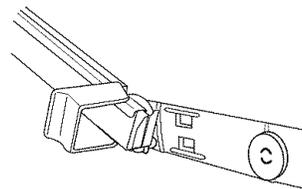
*Track stop closed.*



*Track stop open.*



*Remove front rack wheel.*



*Remove back track wheel.*

4. Close track stops and slide the tracks back into the dishwasher.

### To replace the rack

1. Gently pull tracks forward in dishwasher until they stop. Open track stops.
2. Place the back wheels on each side of the rack into the track slot and roll them back into the tracks, but do not push the rack all the way into the tub.
3. Insert front rack wheels on each side of the rack into the track slots.
4. Slide rack into the dishwasher. The stops will automatically close when rack enters dishwasher.

## Bottom Rack Loading

### Loading Recommendations

The bottom rack is best suited for plates, pans, casseroles, and utensils. (See recommended loading patterns shown.)

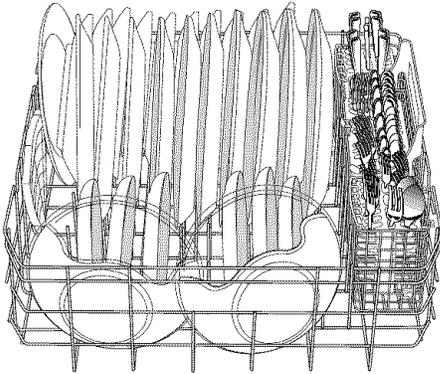
Load small items in the bottom rack only if they are secured in place.

Load plates, soup bowls, etc., between tines.

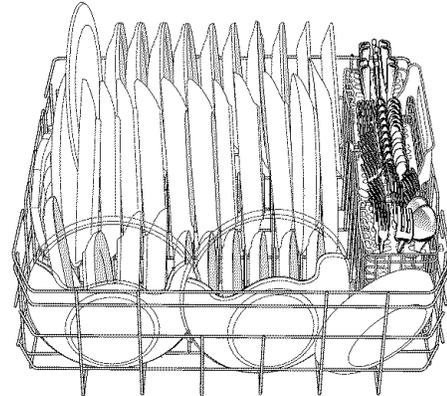
Load bowls securely between the rows of tines. Ensure that there is space between dishes so that the spray will reach all surfaces.

Load heavily soiled items facing the spray.

**NOTE:** Ensure that detergent dispenser is not blocked by tall items such as cookie sheets and cutting boards placed at the left-hand front of rack. See "Start Up/Quick Reference" section.



10 place load



12 place load

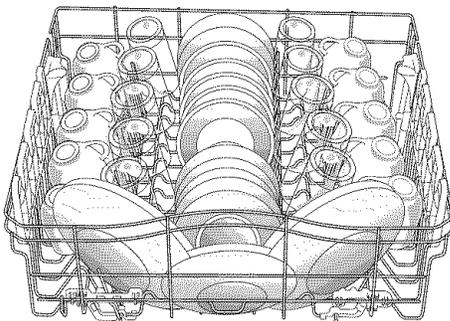
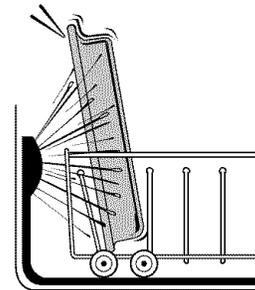
### TURBOZONE™ Loading

**IMPORTANT:** For proper performance, only one row of items may face the TURBOZONE™ spray jets.

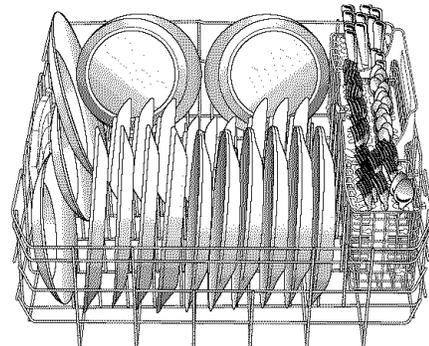
You must select the TURBOZONE™ wash option to utilize this wash feature.

Load pans, casserole dishes, etc. with the soiled surfaces facing the TURBOZONE™ spray jets. TURBOZONE™ wash area is located at the back of the lower dish rack.

Below are the recommended loading when using the TURBOZONE™ option.



Recommended TURBOZONE™ 10 place top rack load

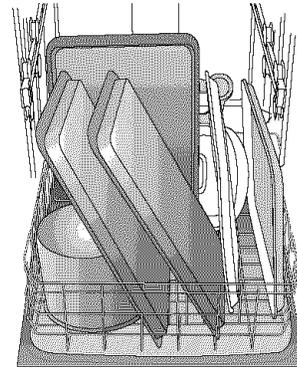
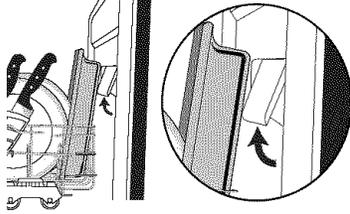


Recommended TURBOZONE™ 10 place bottom rack load

## Loading Tall Items

You can wash larger items such as pots, roasters, and cookie sheets in the bottom rack by removing the top rack. See “Top Rack Loading” section.

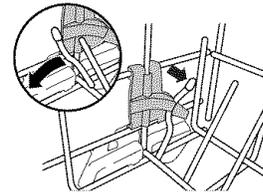
**IMPORTANT:** Do not block detergent dispenser.



## Fold-Down Tines

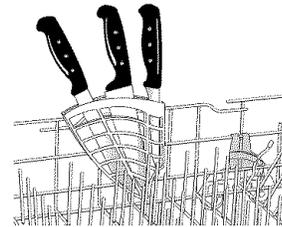
You can fold down one row of tines at the back of the bottom rack in order to accommodate larger dishware. Keep this tine row in the upper position when using the TURBOZONE™ option.

**IMPORTANT:** When moving tine row to the flat position, fold only the tine row toward the front of the dishwasher.



## Knife Holder

To load knives that are too large for the silverware basket, use the knife holder located on the left-hand side of the bottom rack. Place knives in the holder as shown.

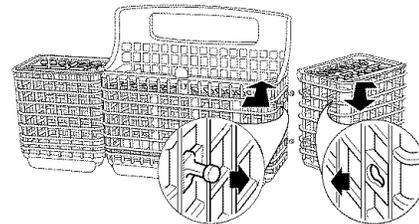


## Splittable Silverware Basket

Your new silverware basket can be split into three segments.

Removing one section will increase your capacity in the TURBOZONE™ loading area.

You can remove the covered side baskets to place in the top rack for the Top Rack Only option. Use for small delicate items such as baby bottle caps, nipples and small baking utensils, etc.

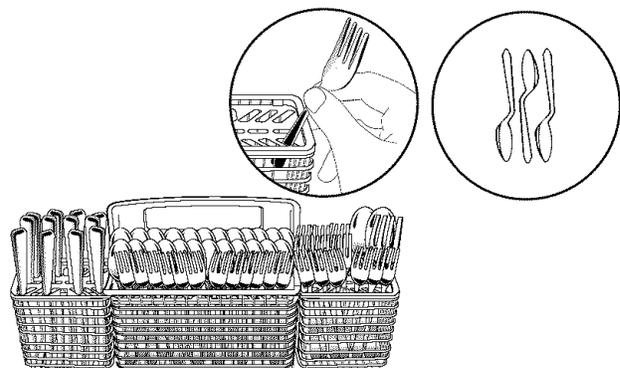


## Loading Silverware

Use suggested loading patterns, as shown, to better clean your silverware.

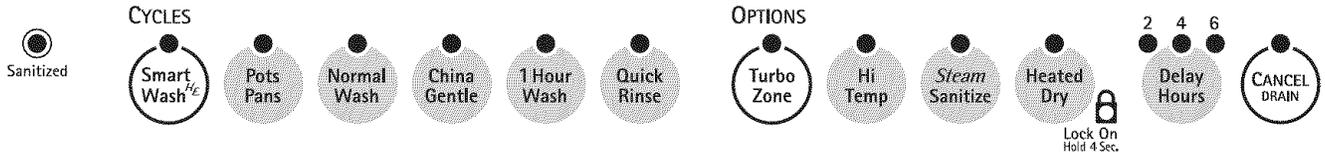
Use the slots in the covers to keep your silverware separated for optimum wash. (See illustration, right.)

**NOTE:** If your silverware does not fit into the designated slots, flip the covers up and mix silverware types to keep them separated. Load knives down, forks up, and alternate spoons as illustrated, for best cleaning results.



# DISHWASHER USE

## Cycles and Options Information



| Cycles  | Soil Level      | Time* (mins.) w/o Options |     | Water Usage Gallons (Liters) |
|---|-----------------|---------------------------|-----|------------------------------|
|   |                 | Typical**                 | Max |                              |
| <b>SmartWash<sup>®</sup> <sup>HE</sup> cycle</b><br>The most advanced and versatile cycle. This cycle senses the load size, soil amount, and toughness of soil. This cycle is optimized to achieve outstanding cleaning with minimal water and energy.  | Light to Medium | 110                       | 163 | 4.2 (15.9)                   |
|   | Tough/Baked-On  | 135                       | 194 | 4.8 (18.2)                   |
|   | Heavy           | 135                       | 194 | 6.9 (26.1)                   |
| <b>Pots Pans</b><br>Works best on your toughest items such as casseroles with baked-on food residue. Use with TURBOZONE™ option to get the best baked-on soil cleaning.   | Light to Medium | 140                       | 202 | 4.8 (18.2)                   |
|   | Heavy/Baked-On  | 150                       | 203 | 6.9 (26.1)                   |
| <b>Normal Wash</b><br>Senses the soil level and makes adjustments in the water and energy used. The Energy Guide information is based on this cycle.  | Light to Medium | 110                       | 161 | 4.2 (15.2)                   |
|   | Heavy           | 130                       | 193 | 6.9 (26.1)                   |
| <b>China Gentle</b><br>Provides a light wash and gentle dry for delicate items such as china and crystal.   | Light to Medium | 105                       | 161 | 4.2 (15.2)                   |
|   | Heavy           | 125                       | 194 | 6.9 (26.1)                   |
| <b>1 Hour Wash</b><br>To save water and energy, High Efficiency dishwashers use advanced filtration which may result in longer cycle times (in some cases over 2 hours). When you need fast results, the 1 Hour Wash will clean your dishes using slightly more water and energy. For improved drying, select the Heated Dry option, adding ½ hour. | All soil levels | 58                        | 58  | 8.0 (30.3)                   |
| <b>Quick Rinse</b><br>A 15-minute rinse for reducing food odor and keeping food residue from drying. Do not use detergent.  | All soil levels | 15                        | 16  | 2.1 (7.9)                    |

\*Adding options will add time to the cycle. See options information section.

\*\*This is the approximate cycle time obtained with 120°F (49°C) hot water available at the dishwasher. Increase in time results from low temperature of the incoming water.

| Options   | Can be selected with   | What it does  | Added time to cycle |     | Added Water†<br>Gallons<br>(Liters) |
|---|--|---|---------------------|-----|-------------------------------------|
|   |  |   | Typical             | Max |                                     |
| <b>TURBOZONE™ option</b><br>Blasts into every corner to eliminate the need for soaking and scrubbing of dirty, baked-on dishes. For your toughest items, use the TURBOZONE™ option with the Pots Pans cycle. See loading information.   | <b>SmartWash®<sup>HE</sup></b><br><b>Pots Pans</b><br><b>Normal Wash</b> | Directs all of the cleaning power of the dishwasher to the TURBOZONE™ area during certain times in the wash cycle.                              | 25                  | 40  | 0 - 2.1<br>(0 - 7.9)                |
| <b>Hi Temp</b><br>Raises the main wash temperature to improve cleaning. When used with the Normal Wash cycle this will provide a little extra tough cleaning capability, but not as much as the Pots Pans cycle.  | <b>SmartWash®<sup>HE</sup></b><br><b>Pots Pans</b><br><b>Normal Wash</b> | Raises the main wash temperature from 105°F (41°C) to 120°F (49°C).   | 22                  | 37  | 0 - 2.1<br>(0 - 7.9)                |
| <b>Steam Sanitize</b><br>This high temperature steam option sanitizes your dishes and glassware in accordance with National Sanitation Foundation (NSF)/ANSI Standard 184 for Residential Dishwashers. Certified residential dishwashers are not intended for licensed food establishments. The green sanitized light indicates that the <i>Steam</i> Sanitize option was successfully completed. | <b>SmartWash®<sup>HE</sup></b><br><b>Pots Pans</b><br><b>Normal Wash</b> | Increases the main wash temperature from 105°F (41°C) to 120°F (49°C) and the final rinse from 140°F (60°C) to 155°F (68°C) and provides steam. | 37                  | 57  | 0 - 2.1<br>(0 - 7.9)                |
| <b>Heated Dry</b><br>Turns the heat element on after the wash cycle is completed. Use rinse aid with or without the Heated Dry option for best drying results. Plastic items are less likely to deform when loaded in the top dish rack.  | <b>Available with any cycle except Quick Rinse</b>                       | Turns the heat element on at the end of the wash cycle.   | 26                  | 32  | 0                                   |

†The maximum additional water used for any combination of options is 2.1 gal. (7.9 L).

## Delay Hours

Use this option to run your dishwasher during off-peak hours. Local utility providers recommend using energy during off-peak hours when possible.

### To delay the start

1. Select a wash cycle and options.
2. Press the delay button to choose the number of hours to be delayed.
3. Close the door and press START/RESUME. The dishwasher starts in the selected number of hours.

**NOTE:** Anytime the door is opened (such as, to add a dish), the START/RESUME button must be pressed again, within 3 seconds of closing the door, to resume the delay countdown.

## Control Lock Option

Use the Control Lock option to avoid unintended use of the dishwasher between cycles. When LOCK ON is lit, all buttons are disabled. The dishwasher door can still be opened/closed while the controls are locked.

### To turn on the Lock

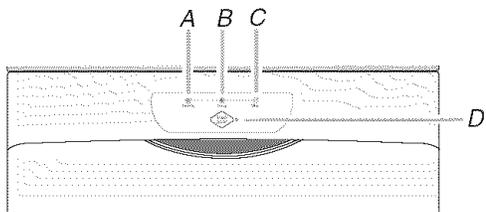
Press and hold HEATED DRY for 4 seconds. LOCK ON will light up. If you press any pad while your dishwasher is locked, the light flashes 4 times.

**NOTE:** The dishwasher cannot run if the control is locked.

### To turn off the Lock

Press and hold HEATED DRY for 4 seconds. The light turns off.

## Status Indicator Lights



A. Wash cycle  
B. Dry cycle

C. Clean light  
D. Start

**Front Panel Lights** - The left light indicates the dishwasher is in the wash cycle. The middle light indicates the dishwasher is in the dry cycle. The right-hand, green Clean light indicates the cycle is complete and ready to unload. If the Clean light is blinking, see "Troubleshooting" section. The Start light remains on until the cycle is completed.

## Canceling A Cycle

1. Open the door slightly to stop the cycle. Wait for the spraying action to stop before completely opening the door.
2. Press CANCEL/DRAIN button once. The Cancel/Drain light will light up.
3. Close the door within 3 seconds. The dishwasher starts a drain cycle (if water remains in bottom of dishwasher). Let the dishwasher drain completely. The Cancel/Drain light turns off after 2 minutes.

## Changing A Cycle After Dishwasher Is Started

You can interrupt a cycle and restart your dishwasher from the beginning using the following procedure.

1. Open the door slightly to stop the cycle. Wait for the spraying action to stop, then open the door completely.
2. Check that detergent dispenser cover is still closed. If cover is open, you will need to refill the detergent dispenser before restarting your new cycle.
3. Press CANCEL/DRAIN twice to reset the control.
4. Select new cycles and options.
5. Press START/RESUME and firmly close the door within 3 seconds.

**NOTE:** If the door is not closed within 3 seconds of pressing Start/Resume, press START/RESUME again.

## Adding A Dish After Dishwasher Is Started

1. Open the door slightly to stop the cycle. Wait for the spraying action to stop, then open the door completely.
2. Check whether the detergent dispenser cover is still closed. If it is open, the wash cycle has already started and adding a dish is not recommended.
3. If detergent has not yet been used (detergent dispenser cover is closed), you may add a dish.
4. Press START/RESUME and firmly close the door within 3 seconds.

## WASHING SPECIAL ITEMS

If you have doubts about washing a particular item, check with the manufacturer to see if it is dishwasher safe.

| Material                          | Dishwasher Safe? | Comments  |
|-----------------------------------|------------------|---|
| Aluminum                          | <b>Yes</b>       | High water temperature and detergents can affect finish of anodized aluminum.   |
| Disposable Aluminum               | <b>No</b>        | Do not wash disposable aluminum pans in the dishwasher. These might shift during washing and transfer black marks to dishes and other items.  |
| Bottles and Cans                  | <b>No</b>        | Wash bottles and cans by hand. Labels attached with glue can loosen and clog the wash system and reduce washing performance.  |
| Cast Iron                         | <b>No</b>        | Seasoning will be removed and then will rust.   |
| China/Stoneware                   | <b>Yes</b>       | Always check manufacturer's recommendations before washing. Antique, hand-painted, or over-the-glaze patterns may fade. Gold leaf can discolor or fade.   |
| Crystal                           | <b>Yes</b>       | Always check manufacturer's recommendations before washing. Some types of leaded crystal can etch with repeated washing.  |
| Gold                              | <b>No</b>        | Gold-colored flatware will discolor.  |
| Glass                             | <b>Yes</b>       | Milk glass material yellows with repeated dishwasher washing.   |
| Hollow-Handle Knives              | <b>No</b>        | Handles of some knives are attached to the blade with adhesives which can loosen if washed in the dishwasher.   |
| Pewter, Brass, Bronze, and Copper | <b>No</b>        | High water temperatures and detergent can discolor or pit the finish.   |
| Disposable Plastics               | <b>No</b>        | Cannot withstand high water temperatures and detergents.  |
| Plastics                          | <b>Yes</b>       | Always check manufacturer's recommendations before washing. Plastic items may vary in their ability to withstand high temperatures and detergents. It is recommended that lightweight items such as lids and butter dishes be placed in the upper rack only. Sturdy items such as coolers and high-chair trays may be placed in the lower rack. When washing plastic items in the lower rack, it is recommended not to use the Heated Dry option. |
| Stainless Steel                   | <b>Yes</b>       | Run a rinse cycle if not washing immediately. Prolonged contact with food containing salt, vinegar, milk products, or fruit juice can damage finish.  |
| Sterling Silver or Silver Plate   | <b>Yes</b>       | Run a rinse cycle if not washing immediately. Prolonged contact with food containing salt, acid, or sulfide (eggs, mayonnaise, and seafood) can damage finish.  |
| Tin                               | <b>No</b>        | Not recommended.  |
| Wooden Ware                       | <b>No</b>        | Wash by hand. Always check manufacturer's instructions before washing. Untreated wood can warp, crack, or lose its finish.  |

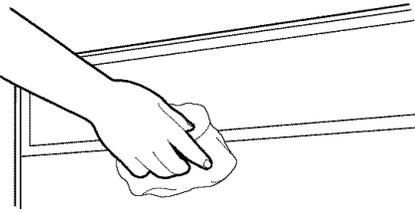
---

# DISHWASHER CARE

---

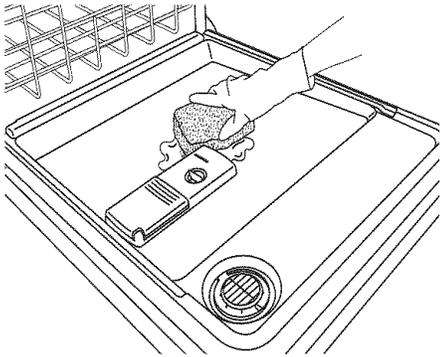
## Cleaning

### Cleaning the exterior



In most cases, regular use of a soft, damp cloth or sponge and a mild detergent is all that is necessary to keep the outside of your dishwasher looking nice and clean. If your dishwasher has a stainless steel exterior, a stainless steel cleaner is recommended.

### Cleaning the interior



Hard water minerals can cause a white film to build up on the inside surfaces, especially just beneath the door area.

Do not clean the dishwasher interior until it has cooled. You may want to wear rubber gloves. Do not use any type of cleanser other than dishwasher detergent because it may cause foaming or sudsing.

#### To clean interior

Make a paste with powdered dishwasher detergent on a damp sponge and clean.

**OR**

Use liquid automatic dishwasher detergent and clean with a damp sponge.

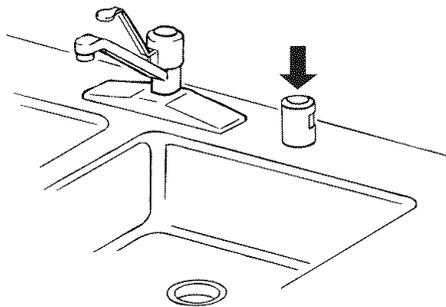
**OR**

See the vinegar rinse procedure in “Spotting and filming on dishes” in “Troubleshooting” section.

**NOTE:** Run a normal cycle with dishwasher detergent after cleaning the interior.

---

## Drain Air Gap



Some state or local plumbing codes require the addition of a drain air gap between a built-in dishwasher and the home drain system. Check the drain air gap when your dishwasher is not draining well.

The drain air gap is usually located on top of the sink or countertop near the dishwasher. To order a drain air gap, please call **1-800-4-MY-HOME**<sup>®</sup>. Ask for Part Number 300096.

**NOTE:** The drain air gap is an external plumbing device that is not part of your dishwasher. The warranty provided with your dishwasher does not cover service costs directly associated with the cleaning or repair of the external drain air gap.

---

### To clean the drain air gap

Clean the drain air gap periodically to ensure proper drainage of your dishwasher. With most types, you lift off the chrome cover. Unscrew the plastic cap. Then check for any soil buildup. Clean if necessary.

---

## Storing

### Storing for the summer

If your dishwasher is not in use during the summer months, turn off the water supply and power supply to the dishwasher.

### Storing for the winter

Avoid possible water damage to your home and dishwasher due to freezing water lines. If your dishwasher is left in a seasonal dwelling or could be exposed to near freezing temperatures, have your dishwasher winterized by authorized service personnel.

---

# TROUBLESHOOTING

**CHECK THESE POINTS TO HELP SAVE YOU TIME AND MONEY.**

| PROBLEM   | SOLUTION   |
|---|--|
| <b>DISHWASHER DOES NOT RUN</b>  | <p><b>NOTE:</b> It is normal for the dishwasher to repeatedly pause several times during a cycle. If the Start/Resume light is blinking, push START/RESUME to resume the cycle.</p> <p>Be sure the door is closed and latched.</p> <p>Be sure you have selected a cycle. (See “Cycles and Options Information.”)</p> <p>Be sure there is power to the dishwasher. A circuit breaker or fuse may have tripped. If lights other than Start/Resume blink and the unit will not run, you will need to call for service.</p>  |
| <b>DETERGENT REMAINS IN THE DISPENSER OR TABLET IS ON BOTTOM OF TUB</b> | <p>Check for dishware such as cookie sheets, cutting boards, or large containers, etc. that may be blocking the detergent dispenser from opening properly.</p> <p>Be sure your detergent is fresh and lump free.</p> <p>Be sure the cycle has completed (green light is on). If it has not completed, you will need to resume the cycle by pressing START/RESUME.</p>  |
| <b>CYCLE RUNS TOO LONG</b>  | <p><b>NOTES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ To use less water and reduce energy consumption you will encounter cycles that typically run for up to 3 hours.</li> <li>■ A water heater setting of 120°F (49°C) is best, the dishwasher will delay longer while heating cooler water.</li> <li>■ Some options will add time to the cycle. (See “Cycles and Options Information” section.) The Heated Dry option adds ½ hour.</li> </ul> <p>Try the 1 Hour Wash cycle.</p> <p>Run the hot water at a faucet close to the dishwasher before starting the cycle.</p>  |
| <b>DISHWASHER NOT DRYING</b>  | <p><b>NOTE:</b> Plastic and items with nonstick surfaces are difficult to dry because they have a porous surface which tends to collect water droplets. Towel drying may be necessary. Use of rinse aid along with the Heated Dry option is needed for proper drying.</p> <p>Proper loading of items can affect drying. (See specific loading instructions within this guide.)</p> <p>Glasses and cups with concave bottoms hold water. This water may spill onto other items when unloading.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Unload the bottom rack first.</li> <li>■ Locate these items on the more slanted side of the rack for improved results.</li> </ul> |
| <b>WILL NOT FILL</b>  | <p>Be sure the water is turned on to the dishwasher.</p> <p>Check that the float is free from obstructions. (See “Parts and Features.”)</p> <p>Check for suds in the dishwasher. If foam or suds are detected, the dishwasher may not operate properly or may not fill with water. (See “BLINKING LIGHTS” in “Troubleshooting.”)</p>   |
| <b>WATER REMAINS IN THE TUB/WILL NOT DRAIN</b>                          | <p>Be sure the cycle has completed (the green light is on). If it has not, you will need to resume the cycle by pressing START/RESUME.</p> <p>If dishwasher is connected to a food waste disposer, be sure the knockout plug has been removed from the disposer inlet.</p> <p>Check for kinks in the drain hose.</p> <p>Check for food obstructions in the drain or disposer.</p> <p>Check your house fuse or circuit breaker.</p>   |

| PROBLEM   | SOLUTION  |
|---|---|
| <b>HARD WATER<br/>(WHITE RESIDUE ON<br/>DISHWASHER INTERIOR<br/>OR GLASSWARE)</b> | <p><b>NOTE:</b> Extremely hard water mineral deposits can cause damage to your dishwasher and make it difficult to achieve good cleaning. You may bring water samples to Sears to check your water hardness level. A water softener is strongly recommended if your hardness is 15 grains or more. If a water softener is not installed, the following steps may help:</p> <p>Use a commercial cleaner designed for dishwashers once per month.</p> <p>Clean the ULTRA WASH<sup>®HE</sup> filters at least once per month.</p> <p>Always use a rinse aid.</p> <p>Always use a high-quality, fresh detergent.</p> <p>Use a detergent booster/water softener additive designed for dishwashers.</p>   |
| <b>ODORS</b>  | <p><b>NOTE:</b> If the dishwasher is not used daily, you can run a rinse cycle with the partial load daily until a full load is ready to run, or use the Top Rack Only option (on some models) for partial loads.</p> <p>Run a vinegar rinse through the dishwasher by putting 2 cups (500 mL) of white vinegar in an upright glass measuring cup in the lower rack. Run a normal cycle with the Heated Dry option turned off. Do not use detergent.</p> <p>The dishwasher may not be draining properly, see “WATER REMAINS IN THE TUB/ WILL NOT DRAIN” in “Troubleshooting.”</p>   |
| <b>NOISY</b>  | <p><b>NOTES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Surging sounds can occur periodically throughout the cycle while the dishwasher is draining.</li> <li>■ Normal water valve hissing may be heard periodically.</li> <li>■ A normal snap sound may be heard when the detergent dispenser opens during the cycle and when the door is opened at the end of the cycle.</li> <li>■ Improper installation will affect noise levels.</li> </ul> <p>Be sure the filters are properly installed.</p> <p>A thumping sound may be heard if items extend beyond the racks and interfere with the wash arms. Readjust the dishware and resume the cycle.</p>   |
| <b>FOOD SOILS REMAIN<br/>ON DISHES</b>  | <p>Be sure the dishwasher is loaded correctly. Improper loading can greatly decrease the washing performance (see “Loading for Best Performance.”)</p> <p>Check filter to ensure it is properly installed. Clean it if needed. (See “Cleaning Instructions” in “ULTRA WASH<sup>®HE</sup> Filtration System” for details.)</p> <p>Select the proper cycle and option for the type of soils. The Pots Pans cycle with the TURBOZONE™ option can be used for tougher loads.</p> <p>Be sure the incoming water temperature is at least 120°F (49°C).</p> <p>Use the proper amount of fresh detergent. More detergent is needed for heavier-soiled loads and hard water conditions.</p> <p>Scrape food from dishes prior to loading (do not prerinse).</p> |
| <b>DID NOT SANITIZE</b>   | <p>If the sanitized light is blinking, the load is <i>NOT</i> sanitized. The cycle was interrupted in the final rinse, or your water heater is set too low. Set your water heater to 120°F (49°C).</p>  |
| <b>DAMAGE TO DISHWARE</b>   | <p>Improper loading can cause dishes to become chipped or damaged. (See specific loading instructions within this guide.)</p>   |

| PROBLEM  | SOLUTION  |
|--|---|
| <p><b>BLINKING LIGHTS</b></p>                                      | <p>If the Start/Resume light is blinking, push START/RESUME to resume the cycle.</p> <p>If the Clean light or any other lights are blinking and the dishwasher will not run, check the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Is the overfill protection float able to move up and down freely? Press down to release.</li> <li>■ Be sure the water supply is turned on to the dishwasher. (This is very important following the new installation of your dishwasher.)</li> <li>■ Check for suds in the dishwasher. If foam or suds are detected by the dishwasher sensing system, the dishwasher may not operate properly or may not fill with water. Suds can come from: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Using the incorrect type of detergent, such as dish detergent for hand washing dishes, laundry detergent, or hand soap.</li> <li>■ Not replacing the rinse aid dispenser cap after filling (or refilling) the rinse aid.</li> <li>■ Using an excessive amount of dishwasher detergent.</li> </ul> </li> </ul> <p>Call for service.</p>                 |
| <p><b>CLOUDY OR SPOTTED DISHWARE (AND HARD WATER SOLUTION)</b></p> | <p><b>NOTES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Liquid rinse aid is necessary for drying and to reduce spotting.</li> <li>■ Use the correct amount of detergent.</li> </ul> <p>Confirm that the cloudiness is removable by soaking the item in white vinegar for 5 minutes. If the cloudiness disappears, it is due to hard water. Adjust the amount of detergent and rinse aid. (See “HARD WATER (WHITE RESIDUE ON DISHWASHER INTERIOR OR GLASSWARE)” in “Troubleshooting.”) If it does not come clear, it is due to etching (see below).</p> <p>Be sure the incoming water temperature is set at 120°F (49°C).</p> <p>Try using the Hi Temp and Sani Rinse options.</p> <p>To remove spotting, run a vinegar rinse through the dishwasher.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wash and rinse the affected dishware and load into dishwasher. Remove all silverware and metal items. Put 2 cups (500 mL) of white vinegar in a glass measuring cup in the lower rack. Run a normal cycle with the Heated Dry option turned off. No detergent is needed.</li> </ul> |
| <p><b>ETCHING (PERMANENT CLOUDINESS)</b></p>                       | <p>This is an erosion of the surface of the glassware and can be caused by a combination of: water that is too hot, from using too much detergent with soft water or by pre-washing. Detergent needs food soil to act upon. If etching has occurred, the glassware is permanently damaged. To avoid further etching, adjust the detergent amount to match the water hardness, stop pre-washing, and use water heating options only when incoming water temperature is below 120°F (49°C).</p>   |
| <p><b>LEAKING WATER</b></p>  | <p>Be sure dishwasher has been installed properly and is level.</p> <p>Suds can cause the dishwasher to overflow. Measure the detergent accurately and use only detergents designed for use in a dishwasher. Less detergent is needed in soft water. Try another brand of detergent if sudsing continues.</p> <p>To avoid rinse aid leaking from the dispenser, be sure the lid is securely attached and avoid overfilling.</p>   |
| <p><b>TUB IS DISCOLORED</b></p>                                    | <p><b>NOTES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ High iron content in the water can discolor the tub.</li> <li>■ Tomato-based foods can discolor the tub or dishware.</li> </ul> <p>A citrus-based cleaner can be used to clean.</p>   |

---

## Notes

# TABLE DES MATIÈRES

|   |    |  |                    |
|---|----|--|--------------------|
| CONTRATS DE PROTECTION.....                                   | 25 | UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE .....  | 41                 |
| GARANTIE .....  | 26 | Programmes et options .....  | 41                 |
| SÉCURITÉ DU LAVE-VAISSELLE.....                               | 27 | Annulation d'un programme .....  | 44                 |
| PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES.....                               | 29 | Changement de programme après la mise<br>en marche du lave-vaisselle.....                | 44                 |
| MISE EN MARCHÉ / FAMILIARISATION RAPIDE .....                 | 30 | Ajout de vaisselle après le commencement<br>de l'exécution d'un programme de lavage..... | 44                 |
| SYSTÈME DE FILTRATION ULTRA WASH® <sup>HE</sup> .....         | 31 | LAVAGE D'ARTICLES SPÉCIAUX .....   | 45                 |
| CONSEILS D'EFFICACITÉ POUR LE LAVE-VAISSELLE.....             | 33 | ENTRETIEN DU LAVE-VAISSELLE.....   | 46                 |
| DÉTÉRGENT ET AGENT DE RINÇAGE.....                            | 33 | Nettoyage .....  | 46                 |
| Détergent .....   | 33 | Circuit de décharge - anti-siphon .....  | 46                 |
| Agent de rinçage.....   | 34 | Remisage .....   | 47                 |
| CHARGEMENT.....   | 35 | DÉPANNAGE .....  | 48                 |
| Chargement pour l'obtention de la meilleure performance ..... | 35 | NUMÉROS DE SERVICE .....   | COUVERTURE ARRIÈRE |
| Chargement du panier supérieur.....                           | 36 |  |                    |
| Chargement du panier inférieur.....                           | 38 |  |                    |

## CONTRATS DE PROTECTION

### Contrats principaux de protection

Nous vous félicitons d'avoir fait un achat judicieux. Votre nouvel appareil Kenmore® est conçu et fabriqué pour vous procurer des années de fonctionnement fiable. Mais comme pour tous les produits, il pourra à l'occasion nécessiter un entretien préventif ou une réparation. Le cas échéant, un Contrat principal de protection peut vous épargner de l'argent et des soucis.

Le Contrat principal de protection contribue aussi à prolonger la vie utile de votre nouvel appareil ménager. Le Contrat\* inclut :

- ✓ **Pièces et main-d'œuvre** nécessaires pour conserver les appareils en état de fonctionnement correct **pendant une utilisation normale**, pas uniquement les défaillances. Notre couverture **va bien au-delà de la garantie du produit**. Aucune franchise, aucune anomalie de fonctionnement ne sont exclues de ce contrat - **protection réelle**.
- ✓ **Un service d'expert** proposé par plus de 10 000 **techniciens d'entretien Sears** autorisés, ce qui signifie que quelqu'un de confiance prendra soin de votre produit.
- ✓ **Appels de service illimités et service national**, aussi souvent que vous en avez besoin et quand vous en avez besoin.
- ✓ **Garantie "Anti-citron"** - remplacement de votre produit couvert si plus de quatre pannes se produisent en deçà de douze mois.
- ✓ **Remplacement du produit** si votre produit couvert ne peut être réparé.
- ✓ **Vérification annuelle d'entretien préventif** sur demande - sans frais supplémentaires.
- ✓ **Aide rapide par téléphone** - nous appelons cela **Résolution rapide** - support téléphonique d'un agent de Sears sur tous les produits. Considérez-nous comme un "manuel d'utilisateur parlant".

- ✓ **Protection contre les sautes de puissance** pour prévenir les dommages électriques attribuables aux fluctuations de courant.
- ✓ **Couverture pour la perte de nourriture de 250 \$** par an sur tout aliment altéré en raison d'une défaillance mécanique sur tout réfrigérateur ou congélateur couvert.
- ✓ **Remboursement de location** si la réparation du produit couvert prend plus de temps que promis.
- ✓ **10 % de réduction** sur le prix courant de toute intervention de réparation non-couverte et pièces de rechange.

Dès que vous achetez le Contrat, il suffit d'un appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous de service. Vous pouvez appeler en tout temps jour et nuit ou prendre un rendez-vous de service en direct.

Le Contrat principal de protection constitue un investissement sans risque. Si vous annulez pour une quelconque raison pendant la période de garantie du produit, nous vous rembourserons intégralement ou nous vous verserons un remboursement au prorata après l'expiration de la période de garantie. Achetez votre Contrat principal de protection aujourd'hui même!

**Certaines limitations et exclusions s'appliquent. Pour des prix et renseignements supplémentaires aux États-Unis, composez le 1-800-827-6655.**

**\*Le contrat de couverture au Canada varie pour certains articles. Pour des informations détaillées, appelez Sears Canada au 1-800-361-6665.**

### Service d'installation Sears

Pour l'installation professionnelle garantie par Sears d'appareils ménagers et d'articles tels que les ouvre-portes de garage, chauffe-eau, et autres gros appareils ménagers, aux É.-U. ou au Canada, composez le **1-800-4-MY-HOME®**.

# GARANTIE DES APPAREILS MÉNAGERS KENMORE ELITE®

## GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS SUR CE LAVE-VAISSELLE KENMORE ELITE®

Lorsqu'il est installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit, si cet appareil ménager fait défaut par suite d'un vice de matériau ou de fabrication au cours des trois ans qui suivent la date d'achat, composer le 1-800-4-MY-HOME® pour obtenir une réparation gratuite.

## GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS SUR LES PANIERS SUPÉRIEUR ET INFÉRIEUR

Pendant cinq ans à compter de la date d'achat, lorsque ce lave-vaisselle est installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit, Sears remplacera les pièces du panier supérieur ou inférieur si le panier rouille du fait de matériaux ou de main-d'œuvre défectueux. Après la troisième année, le client assume tous les frais de main-d'œuvre associés au remplacement du panier.

## GARANTIE LIMITÉE À VIE CONTRE LES FUITES DANS LA CUVE ET LE PANNEAU INTERNE DE LA PORTE SUR LES MODÈLES À CUVE EN ACIER INOXYDABLE KENMORE ELITE

Pendant toute la durée de vie du lave-vaisselle, si une fuite survient à la suite d'une perforation par la rouille de la cuve en acier inoxydable ou du panneau interne de la porte, Sears remplacera, sans frais, la cuve ou le panneau interne de la porte.

Si cet appareil ménager fonctionne à toute autre fin que l'utilisation familiale privée, la présente garantie ne s'appliquera que pendant 90 jours à partir de la date d'achat.

## LA PRÉSENTE GARANTIE COUVRE UNIQUEMENT LES VICES DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION. SEARS NE PAIERA PAS POUR :

1. Les pièces courantes qui peuvent s'user suite à une utilisation normale, notamment les filtres, courroies, ampoules et sacs.
2. L'intervention d'un technicien pour montrer à l'utilisateur comment installer, utiliser et entretenir correctement le produit.
3. L'intervention d'un technicien pour nettoyer ou entretenir ce produit.
4. L'endommagement ou les défauts du produit si celui-ci n'est pas installé, utilisé ou entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit.
5. L'endommagement ou les défauts du produit résultant d'accident, usage impropre ou abusif ou utilisation autre que pour laquelle il est destiné.

6. L'endommagement ou les défauts du produit causés par l'utilisation de détergents, agents de nettoyage, produits chimiques ou ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.
7. L'endommagement ou les défauts des pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite au produit.

## CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

Le seul et exclusif recours du client dans le cadre de la présente garantie limitée consiste en la réparation prévue ci-dessus. Les garanties implicites, y compris les garanties applicables de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à un an ou à la plus courte période autorisée par la loi. Sears n'assume aucune responsabilité pour les dommages fortuits ou indirects. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ou la limitation de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

Cette garantie s'applique seulement lorsque cet appareil ménager est utilisé aux États-Unis et au Canada.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

**Sears, Roebuck and Co.**  
**Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**  
**Sears Canada Inc.**  
**Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

## ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Dans l'espace ci-dessous, inscrivez les numéros de modèle et de série complets et la date d'achat. Vous trouverez ces renseignements sur l'étiquette des numéros de modèle et de série située sur le produit.

Gardez ces renseignements à disposition pour obtenir plus rapidement assistance ou service lorsque vous communiquez avec Sears au sujet de votre appareil ménager.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

**Conservez ces instructions et votre reçu de vente pour référence ultérieure.**

# SÉCURITÉ DU LAVE-VAISSELLE

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

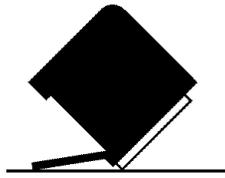
## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Lors de l'utilisation du lave-vaisselle, suivre les précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire la totalité des instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- N'utiliser le lave-vaisselle que pour laver la vaisselle.
- Utiliser les détergents ou agents de rinçage recommandés pour lave-vaisselle et les garder hors de la portée des enfants.
- Lorsque vous chargez le lave-vaisselle :
  - 1) Placer les objets coupants de façon qu'ils ne puissent endommager le joint de la porte; et
  - 2) Placer les couteaux le manche vers le haut de façon à ne pas vous couper.
- Ne pas laver d'articles en plastique à moins qu'ils ne soient marqués "Peut aller au lave-vaisselle" ou l'équivalent. Si l'article ne porte aucune indication, vérifier auprès du fabricant.
- Ne pas toucher l'élément chauffant pendant le fonctionnement ou immédiatement après.
- Ne pas faire fonctionner le lave-vaisselle si tous les panneaux de l'enceinte ne sont pas en place.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas abuser, vous asseoir ni monter sur la porte, le couvercle ou les paniers du lave-vaisselle.
- Pour éviter tout risque d'accident, ne pas laisser les enfants jouer dans ou sur le lave-vaisselle.
- Sous certaines conditions, de l'hydrogène peut se former dans un réseau d'eau chaude inutilisé depuis deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIBLE. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé depuis un certain temps, laisser couler l'eau chaude des robinets pendant quelques minutes avant de faire fonctionner le lave-vaisselle. Cette mesure permettra à l'hydrogène de s'évaporer. Ce gaz étant inflammable, ne pas fumer ni utiliser de flamme nue pendant cette période.
- Enlever la porte ou le couvercle du compartiment de lavage lorsque vous remplacez ou mettez au rebut un vieux lave-vaisselle.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## **⚠ AVERTISSEMENT**



### **Risque de basculement**

**Ne pas utiliser le lave-vaisselle jusqu'à ce qu'il soit complètement installé.**

**Ne pas appuyer sur la porte ouverte.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures graves ou des coupures.**

## **INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE**

### ■ **Pour un lave-vaisselle relié à la terre, branché avec un cordon :**

Le lave-vaisselle doit être relié à la terre. En cas d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à terre réduira le risque d'un choc électrique en fournissant le moins de résistance pour le courant électrique. Le lave-vaisselle est équipé d'un cordon avec un conducteur pour relier les appareils à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, installée et reliée à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

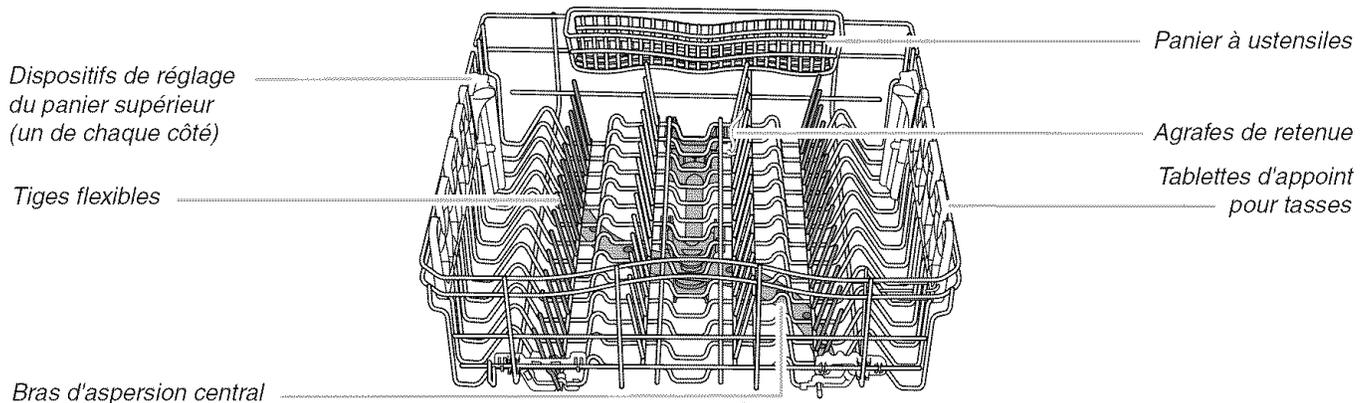
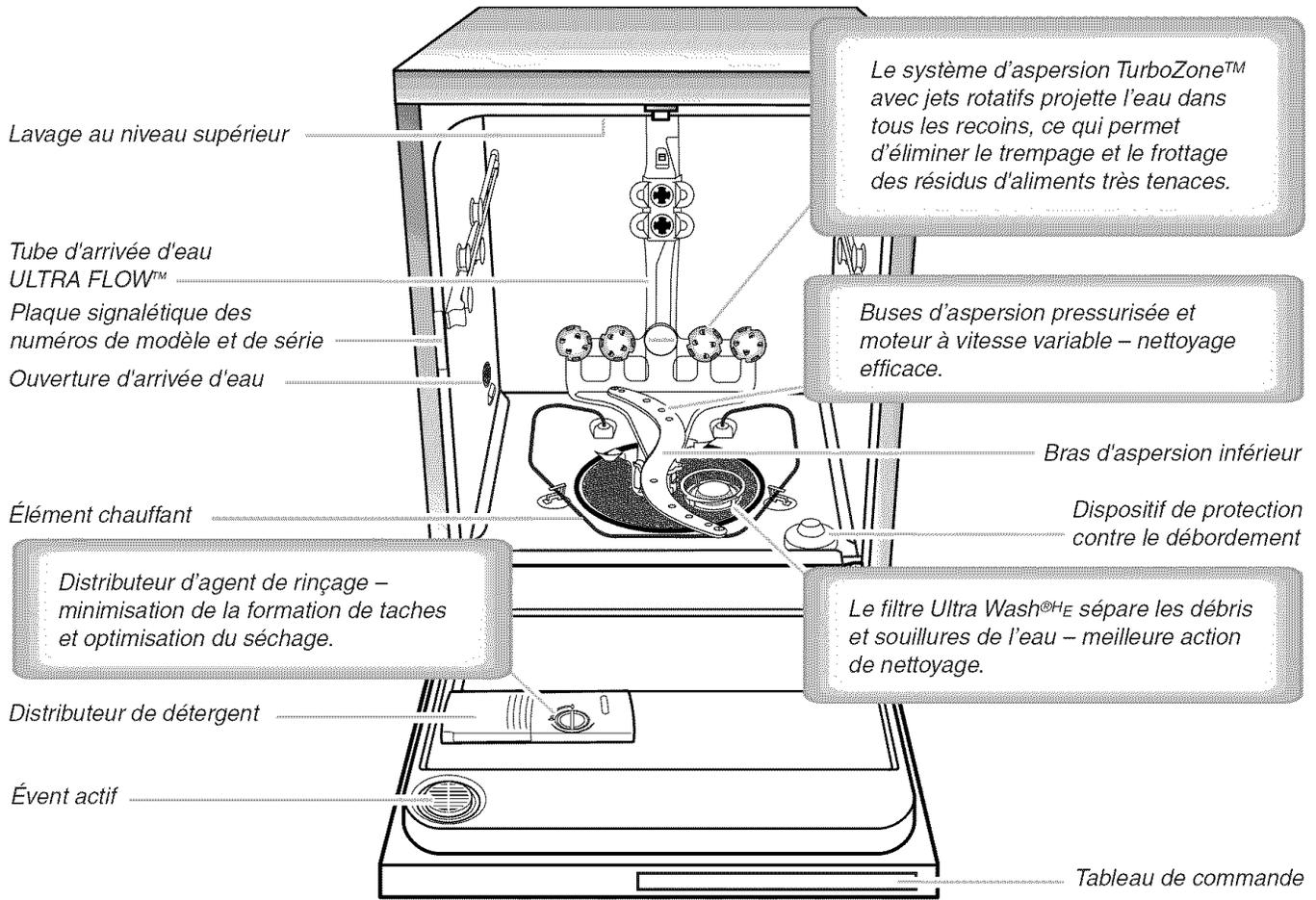
**AVERTISSEMENT :** La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut causer le risque de choc électrique. Vérifier avec un électricien compétent ou un représentant de service si vous avez des doutes si le lave-vaisselle est correctement relié à la terre. Ne pas modifier la fiche fournie avec le lave-vaisselle; si elle n'entre pas dans la prise, faire installer une prise appropriée par un électricien compétent.

### ■ **Pour un lave-vaisselle branché en permanence :**

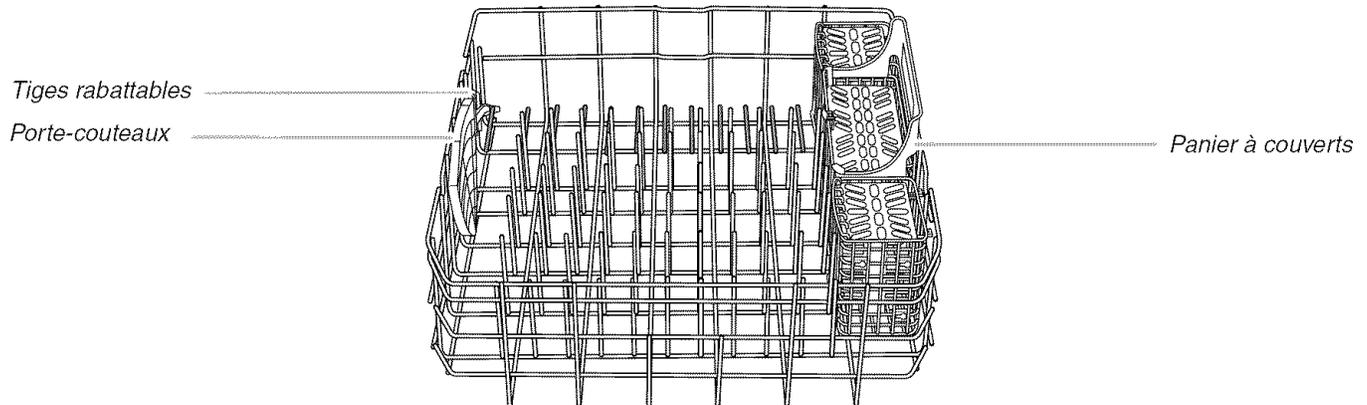
Le lave-vaisselle doit être branché à un système d'installation électrique permanent en métal relié à la terre, ou un conducteur pour relier les appareils doit être relié avec les conducteurs du circuit et branché à une borne pour relier les appareils à la terre ou au cordon d'alimentation électrique avec le lave-vaisselle.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

# PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



## PANIER SUPÉRIEUR



## PANIER INFÉRIEUR

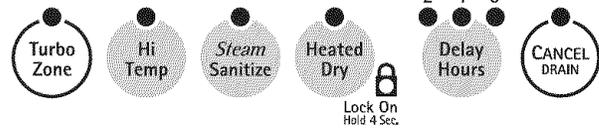
# MISE EN MARCHÉ / FAMILIARISATION RAPIDE



CYCLES

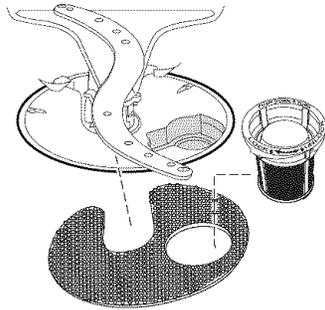


OPTIONS



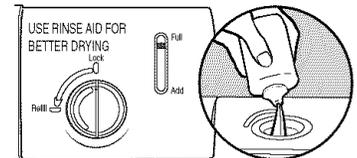
## Filtres amovibles ULTRA WASH<sup>HE</sup> - performance supérieure.

Le système de triple filtration comporte un filtre grossier qui retient les débris et objets étrangers de grande taille et les empêche d'atteindre la pompe, un filtre fin qui retient les débris alimentaires pour empêcher leur circulation dans la machine, et un filtre extra-fin (micro-filtration) qui retient les particules alimentaires les plus fines. Voir la section "SYSTÈME DE FILTRATION ULTRA WASH<sup>HE</sup>" pour des informations sur la dépose et l'entretien des filtres.



## Séchage - L'emploi d'un agent de rinçage est essentiel.

Pour une bonne performance de séchage, il est nécessaire d'utiliser un agent de rinçage. (Verser la totalité de l'échantillon inclus dans le distributeur.) L'emploi d'un agent de rinçage et de l'option Séchage avec chaleur produit la meilleure performance de séchage et évite la rétention excessive d'humidité à l'intérieur du lave-vaisselle.



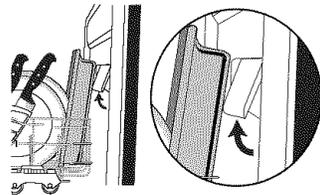
## Lavage en 1 heure - Lorsqu'on veut des résultats rapides.

Un lave-vaisselle "haute efficacité" économise l'eau et l'énergie par l'utilisation d'un système de filtration amélioré, ce qui peut augmenter la durée des programmes (dans certains cas plus de 2 heures). Lorsqu'on souhaite obtenir des résultats plus rapidement, l'option Lavage en 1 heure consomme légèrement plus d'eau et d'énergie. Pour améliorer le séchage, sélectionner l'option Séchage avec chaleur, ce qui augmente la durée du programme d'une demi-heure.



## IMPORTANT : Ne pas obstruer le distributeur de détergent.

Les articles de grande taille placés dans le panier inférieur peuvent bloquer la porte du distributeur. Une tôle à biscuits ou une planche à découper placée sur le côté gauche du lave-vaisselle pourrait facilement bloquer le fonctionnement du distributeur. Si après l'exécution d'un programme de lavage il reste du détergent à l'intérieur du distributeur ou au fond de la cuve, c'est parce que le distributeur n'a pas pu s'ouvrir correctement.



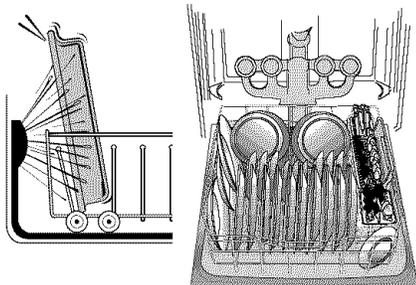
## Programme SmartWash<sup>HE</sup>

Des capteurs optiques sont utilisés deux fois au cours du programme pour la détection des souillures; ils déterminent la taille de la charge, la quantité de souillures et la ténacité des souillures, ce qui permet d'optimiser la consommation d'énergie et d'eau. Les capteurs sont également calibrés automatiquement durant la vie du lave-vaisselle, ce qui maintient le niveau de la performance de nettoyage, sur la base des caractéristiques de l'eau utilisée.



## Chargement TurboZone™

Lorsqu'on sélectionne l'option TurboZone™, l'appareil exécute une action de nettoyage concentrée sur la face arrière du panier inférieur, pour les plats difficiles à nettoyer.



## Appuyer sur START/RESUME (mise en marche/réinitialisation) à chaque fois qu'on ajoute un plat.

Pour commencer et relancer un programme, appuyer sur START/RESUME. Il est également possible d'appuyer sur START/RESUME pour répéter le programme et les options utilisés lors du programme précédent.



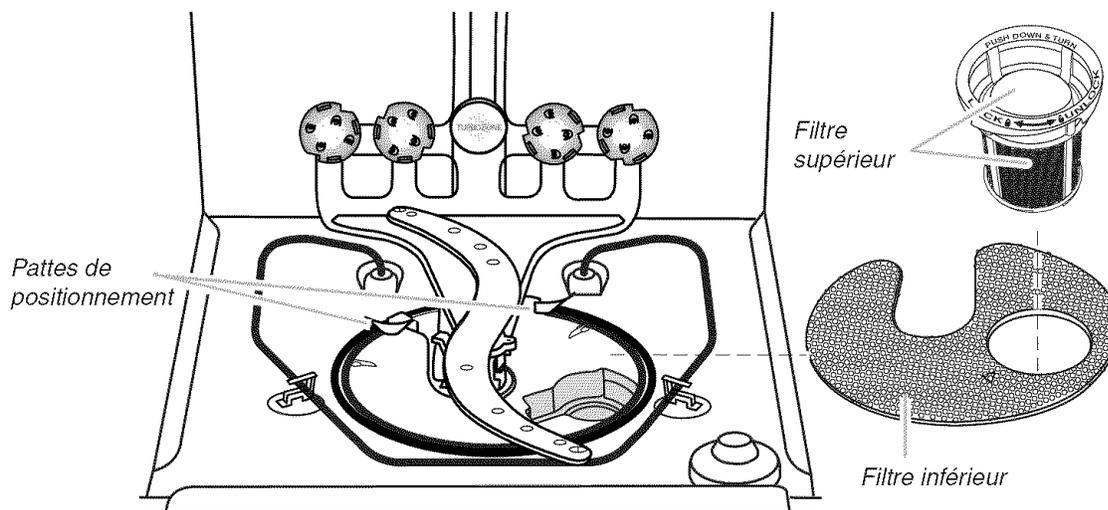
**IMPORTANT :** Après une ouverture de la porte (comme pour l'ajout d'un plat, même pendant l'option Lavage différé), on doit appuyer de nouveau sur le bouton START/RESUME pour pouvoir relancer le programme.

## SYSTÈME DE FILTRATION ULTRA WASH®<sup>HE</sup>

Ce lave-vaisselle comporte la technologie la plus récente en matière de filtration. Le système à triple filtration minimise le bruit et optimise la consommation d'eau et d'énergie, tout en fournissant une performance de nettoyage supérieure. Durant toute la vie du lave-vaisselle le filtre nécessitera l'entretien approprié pour le maintien de la performance de nettoyage optimale.

Le système à triple filtration comprend deux parties : le filtre supérieur et le filtre inférieur.

- Le filtre supérieur retient les débris alimentaires et objets étrangers de grande taille ainsi que les particules alimentaires très fines, et les empêche d'atteindre la pompe.
- Le filtre inférieur retient les débris alimentaires et les empêche de circuler avec l'eau du lave-vaisselle.



Il peut être nécessaire de nettoyer les filtres à certaines occasions :

- Présence d'objets et souillures dans le filtre supérieur.
- Dégradation de la performance de lavage (présence de résidus et souillures sur la vaisselle).
- Perception de rugosité au toucher sur les surfaces de la vaisselle.

Le processus de dépose et l'entretien des filtres est très facile. Le tableau ci-dessous indique la fréquence de nettoyage recommandée pour les filtres.

## Intervalle de nettoyage recommandés pour les filtres

| Nombre d'utilisations par semaine | Vaisselle lavée avant le chargement | Vaisselle raclée et rincée avant le chargement | Vaisselle seulement raclée avant le chargement* | Vaisselle ni raclée ni rincée avant le chargement |
|-----------------------------------|-------------------------------------|--|---|---|
| 1-3                               | Une fois par an                     | Une fois par an                                | Deux fois par an                                | Tous les deux mois                                |
| 4-7                               | Une fois par an                     | Une fois par an                                | Deux fois par an                                | Une fois par mois                                 |
| 8-12                              | Une fois par an                     | Deux fois par an                               | Tous les trois mois                             | Toutes les deux semaines                          |
| 13-14                             | Une fois par an                     | Deux fois par an                               | Tous les trois mois                             | Une fois par semaine                              |

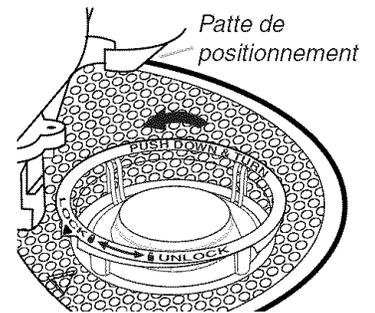
\*Recommandation du fabricant : Cette pratique éliminera la consommation d'eau et d'énergie associée à la préparation de la vaisselle et vous permettra de gagner du temps et d'économiser des efforts.

### Eau très dure

Si l'eau distribuée dans la région est très dure (concentration de calcaire supérieure à 15 grains), nettoyer le filtre au moins une fois par mois. La formation d'un résidu blanc sur les surfaces du lave-vaisselle indique la dureté de l'eau. Vous pouvez soumettre des échantillons d'eau à Sears pour la détermination du degré de dureté. On trouve à la section "Dépannage" des conseils sur l'élimination des taches.

### Dépose du filtre

1. Faire tourner le filtre supérieur de  $\frac{1}{4}$  tour dans le sens antihoraire; soulever le filtre.
2. Saisir le filtre inférieur dans l'ouverture circulaire, soulever légèrement et tirer vers l'avant.
3. Nettoyer les filtres - voir la description du processus ci-dessous.



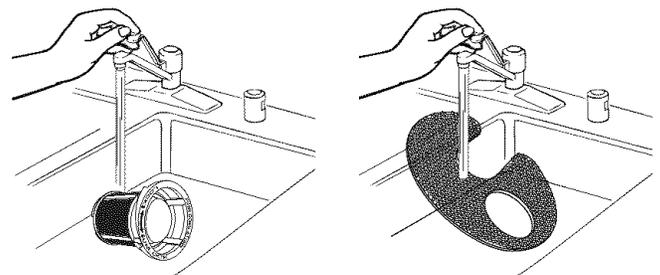
Dépose du filtre supérieur

### Nettoyage

#### IMPORTANT :

Ne pas utiliser de brosse métallique ni de tampon à récurer, etc., susceptible d'endommager les filtres.

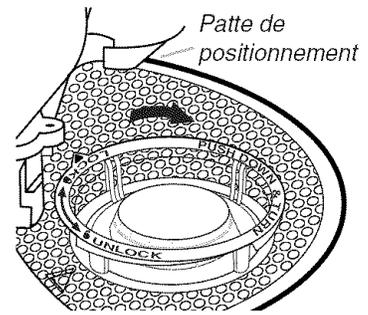
Rincer chaque filtre sous le jet d'eau du robinet, pour éliminer la plupart des souillures. S'il reste des souillures difficiles à enlever ou des dépôts de calcium imputables à la dureté de l'eau, il peut être nécessaire d'employer un pinceau souple.



## Réinstallation des filtres

1. Voir les illustrations précédentes. Placer le filtre inférieur sous les pattes de positionnement au fond du lave-vaisselle; l'ouverture ronde qui recevra le filtre supérieur doit être alignée avec l'ouverture ronde qu'on trouve au fond de la cuve.
2. Insérer le filtre supérieur dans l'ouverture circulaire du filtre inférieur.
3. Faire tourner lentement le filtre dans le sens horaire pour la mise en place. Poursuivre la rotation jusqu'à la position de blocage. Si le filtre n'est pas parfaitement inséré (il peut encore tourner librement), poursuivre la rotation dans le sens horaire jusqu'à ce que le filtre descende et se cale en place.

**REMARQUE :** Il n'est pas nécessaire que la flèche sur le filtre supérieur soit alignée avec la flèche du filtre inférieur; il suffit que le filtre soit calé dans son logement.



Réinstallation du filtre supérieur

### IMPORTANT :

Pour éviter d'endommager le lave-vaisselle, ne pas faire fonctionner le lave-vaisselle lorsque les filtres ULTRA WASH® HE ne sont pas correctement installés. Veiller à ce que le filtre inférieur soit bien calé en place, et à ce que le filtre supérieur soit immobilisé à sa position de service. Si le filtre supérieur tourne librement, il n'est pas calé en place.

## CONSEILS D'EFFICACITÉ POUR LE LAVE-VAISSELLE

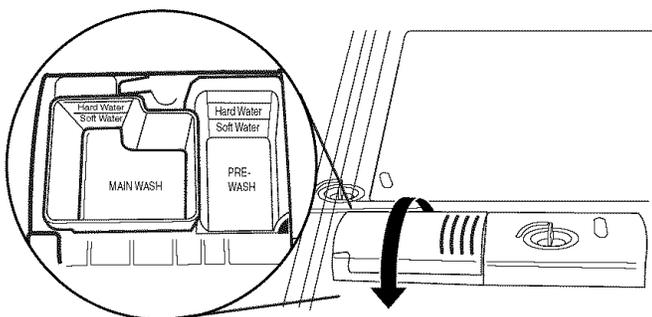
L'eau chaude dissout et active le détergent de lavage dans le lave-vaisselle. L'eau chaude dissout également les graisses sur la vaisselle, et permet d'éviter la formation de taches sur les verres. Pour l'obtention du meilleur résultat, on devrait introduire dans le lave-vaisselle de l'eau à 120°F (49°C); la vaisselle peut ne pas être parfaitement lavée si la température est trop basse.

### Autres conseils pour l'efficacité

- Pour économiser eau, énergie et temps de travail, il suffit de racler la vaisselle pour enlever les gros résidus alimentaires; ne pas rincer les plats avant de les placer dans le lave-vaisselle.
- Utiliser la fonction de mise en marche différée pour commander l'exécution du lavage hors des périodes de forte consommation d'électricité. Les fournisseurs de services publics locaux recommandent d'éviter l'emploi intense d'énergie à certaines heures de la journée.
- Durant l'été, faire fonctionner le lave-vaisselle la nuit; on réduit ainsi l'introduction de chaleur dans la cuisine durant la journée.
- Utiliser un agent de rinçage pour optimiser le séchage.

## DÉTERGENT ET AGENT DE RINÇAGE

### Détergent



### IMPORTANT :

Utiliser uniquement un détergent pour lave-vaisselle automatique. Le détergent pour lavage manuel de la vaisselle produit une quantité excessive de mousse, qui déborderait du lave-vaisselle.

### Quantité de détergent recommandée

Verser la quantité de détergent recommandée dans chaque réceptacle du distributeur (voir l'illustration); fermer le couvercle du distributeur de détergent.

### Poudres et gels

| Dureté de l'eau                                | Degré de saleté | Tasse de pré-lavage | Tasse de lavage principal |
|--|-----------------|---------------------|---------------------------|
| <b>Douce</b><br>(0 à 4 grains par gallon US)   | Léger           | Aucune              | 1/2                       |
|  | Normal          | Aucune              | 1/2                       |
|  | Intense         | Pleine              | 1/2                       |
| <b>Moyenne</b><br>(5 à 9 grains par gallon US) | Léger           | Aucune              | 1/2                       |
|  | Normal          | 1/2                 | 1/2                       |
|  | Intense         | Pleine*             | Pleine*                   |
| <b>Dure</b><br>(10 à 14 grains par gallon US)  | Léger           | 1/2                 | Pleine*                   |
|  | Normal          | Pleine*             | Pleine*                   |
|  | Intense         | Pleine*             | Pleine*                   |

\*Pour le remplissage à 100 %, le réceptacle de pré-lavage contient 7 c. à thé (35 mL) de détergent, et le réceptacle de lavage principal contient 9 c. à thé (45 mL) de détergent.

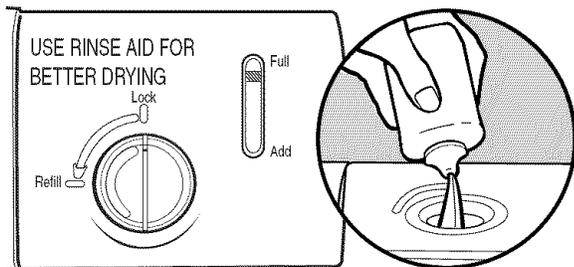
## Quantités de détergent pré-mesurées

De nombreux détergents sont maintenant fournis sous forme de quantités pré-mesurées (sachets de gel, pastilles, ou sachets de poudre); les produits distribués sous ce format conviennent pour tous les niveaux de dureté de l'eau et de saleté de la vaisselle. Placer toujours la quantité pré-mesurée de détergent dans le réceptacle principal, et fermer le couvercle.

## IMPORTANT :

Les dépôts minéraux formés par l'eau très dure (concentration de 15 grains par gallon US ou plus) peuvent endommager le lave-vaisselle et rendre difficile l'obtention d'un bon résultat. Il est recommandé d'employer un adoucisseur d'eau pour éviter des dommages et pour obtenir un résultat optimum. Vous pouvez soumettre des échantillons d'eau à Sears pour la détermination du degré de dureté.

## Agent de rinçage



### IMPORTANT :

Ce lave-vaisselle a été conçu pour l'emploi d'un agent de rinçage liquide. L'emploi d'un agent de rinçage améliore considérablement le séchage car il aide l'eau à s'écouler de la vaisselle après le rinçage final. Un agent de rinçage empêche également l'eau de former des gouttelettes qui pourraient laisser des taches sur la vaisselle après le séchage.

### Remplissage du distributeur

Le distributeur peut contenir 5 oz (150 mL) d'agent de rinçage. Dans la plupart des situations cette quantité suffira pour 1 à 3 mois.

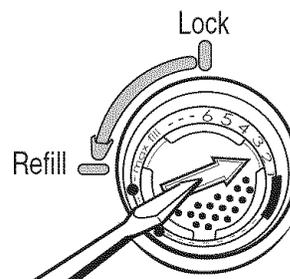
1. Placer le bouton à la position REFILL (remplissage) et ôter le bouton.
2. Verser l'agent de rinçage dans l'ouverture jusqu'à ce que l'indicateur soit près du repère FULL (plein). Ne pas remplir excessivement.
3. Récupérer toute quantité d'agent de rinçage renversé; cet excès d'agent de rinçage susciterait la génération d'une quantité excessive de mousse.

4. Réinstaller le bouton; placer le bouton à la position de verrouillage LOCK.

**REMARQUE :** L'indicateur affiche le niveau exact de remplissage lorsque la porte est complètement ouverte.

### Réglage pour agent de rinçage

Le distributeur d'agent de rinçage est réglable. En général, le réglage de l'usine au niveau 2 produit un bon résultat. Si l'eau utilisée est dure et si on observe une accumulation de résidus de calcium sur la vaisselle, il sera utile de choisir un point de réglage plus élevé.



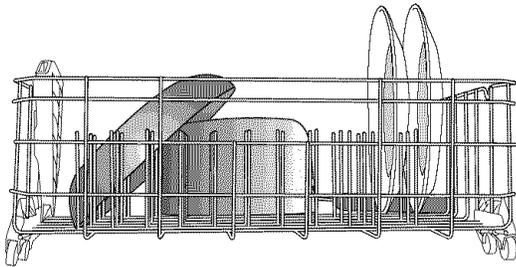
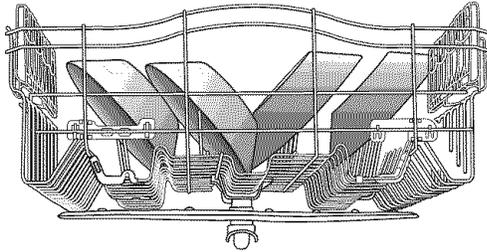
### Processus de réglage

1. Placer le bouton à la position REFILL et ôter le bouton.
2. Faire tourner la flèche à l'intérieur du distributeur jusqu'à la position de réglage désirée.
3. Réinstaller le bouton; placer le bouton à la position de verrouillage LOCK.

# CHARGEMENT

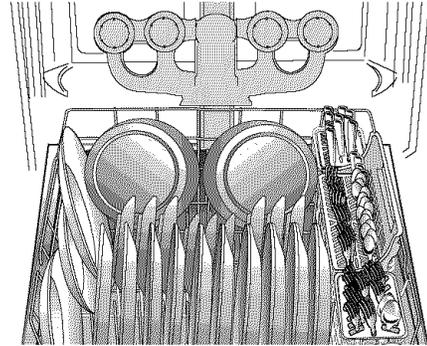
## Chargement pour l'obtention de la meilleure performance

1. Orienter la surface la plus sale des plats vers le bas et laisser un espace adéquat pour que l'eau puisse circuler entre les paniers et entre les plats.



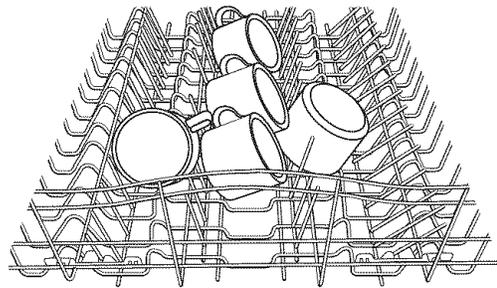
Une séparation appropriée permet une bonne circulation de l'eau.

3. Employer l'option TURBOZONE™ en plaçant les articles les plus souillés, tournés vers le bas et vers l'arrière.



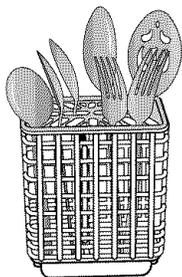
Surface souillée orientée vers les jets TURBOZONE™

4. Orienter les articles creux (tasses et verres) de telle manière que l'eau puisse circuler; ceci optimisera la performance de séchage.



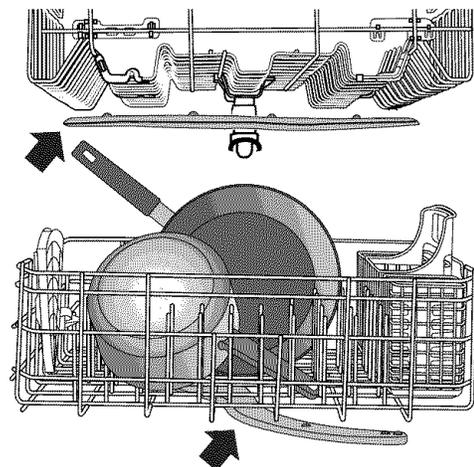
Articles creux inclinés

2. Pour un nettoyage optimum des couverts, utiliser les ouvertures du couvercle du panier à couverts pour séparer les divers articles.



Séparation des couverts

5. Avant de lancer chaque programme, vérifier que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.



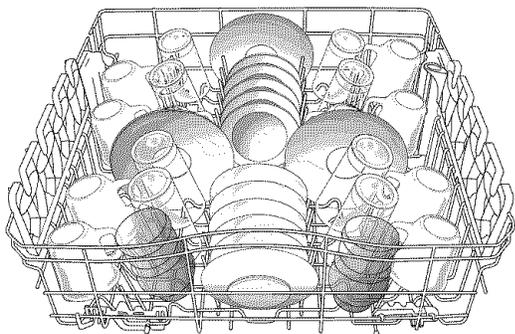
Rotation libre des bras d'aspersion.

## Chargement du panier supérieur

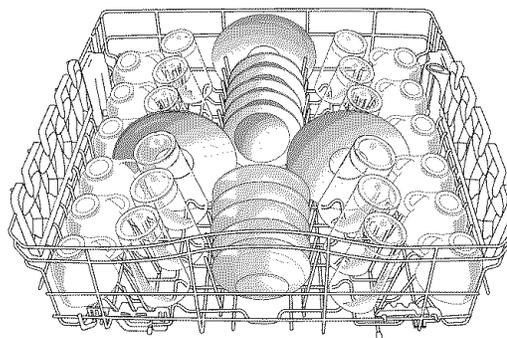
### Recommandations pour le chargement

Placer les tasses et verres dans les rangées entre les tiges de séparation. Si on enfle les articles creux sur les tiges de séparation, des articles de vaisselle peuvent se briser et il peut rester des taches d'eau. Pour éviter d'endommager les articles délicats (comme la porcelaine, le cristal, les verres à pied et autres articles similaires), veiller à ce qu'aucun contact ne puisse s'établir entre eux durant le processus de lavage.

Placer les articles de plastique légers (lavables au lave-vaisselle) uniquement dans le panier supérieur.



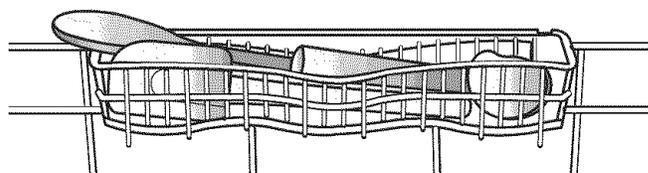
Charge de 10 articles



Charge de 12 articles

### Panier à ustensiles

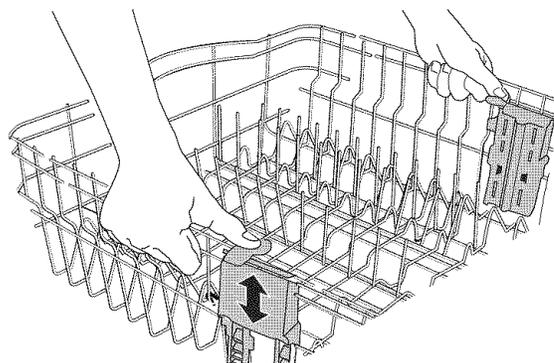
Utiliser ce panier à accessoires à l'arrière du panier supérieur pour les spatules, ustensiles de service et articles similaires de grande taille.



### Panier de luxe - réglage à 2 positions

Il est possible de soulever ou abaisser le panier supérieur pour pouvoir placer plus facilement des articles de grande taille dans le panier supérieur ou dans le panier inférieur. Des dispositifs de réglage sont situés de chaque côté du panier supérieur. Soulever le panier supérieur pour pouvoir placer des articles d'une hauteur de 9" (22 cm) dans le panier supérieur et des articles d'une hauteur de 13" (33 cm) dans le panier inférieur, ou abaisser le panier supérieur pour pouvoir placer des articles d'une hauteur de 11" (28 cm) dans les deux paniers.

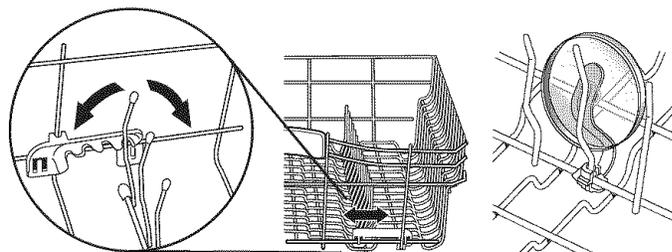
1. Soulèvement : Soulever le panier pour placer les deux côtés à la même hauteur, et verrouiller.
2. Abaissement : Appuyer sur les deux pattes de blocage sur le dispositifs de réglage - voir l'illustration - et abaisser.



### Tiges de séparation flexibles et agrafes de retenue

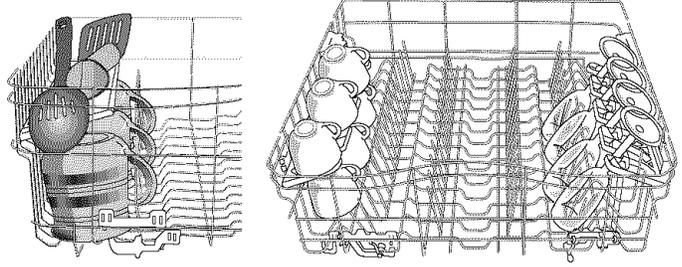
Il est possible d'ajuster la position des rangées de tiges de séparation qu'on trouve sur le côté gauche et le côté droit du panier supérieur, pour qu'il y ait suffisamment de place pour une variété de plats.

Durant le lavage les agrafes de retenue peuvent maintenir en place des articles légers comme les tasses, les couvercles, ou les bols. On peut déplacer l'agrafe d'une tige à une autre : tirer vers le haut pour enlever l'agrafe.



## Tablettes d'appoint pour tasses

Rabattre la tablette d'appoint d'un côté ou de l'autre du panier supérieur, pour y placer des articles supplémentaires : tasses, verres à pied, ou des articles longs comme des ustensiles et spatules.



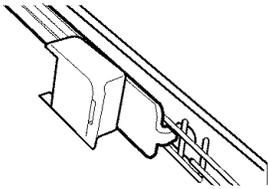
## Panier supérieur amovible

Le panier supérieur amovible permet le lavage d'articles de grande taille comme marmites, plats de rôtissage et tôles à biscuits, qu'on place alors dans le panier inférieur.

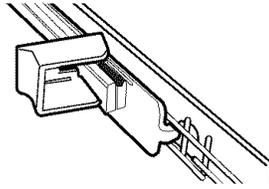
**IMPORTANT :** Retirer la vaisselle avant d'enlever le panier supérieur du lave-vaisselle.

### Extraction du panier

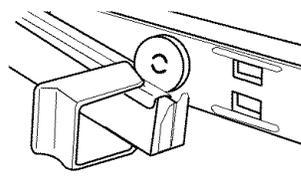
1. Pour accéder aux butées sur les glissières, tirer le panier supérieur vers l'avant pour le faire sortir à 50 % de la cuve.
2. Pour ouvrir, déployer les butées des glissières vers l'extérieur de la cuve.
3. Après le déploiement de chaque butée de glissière, faire glisser le panier vers l'extérieur jusqu'à la position de butée. Soulever les roues avant et extraire les roues de leur logement, dans chaque glissière. Continuer à tirer le panier vers l'avant dans les glissières et faire glisser les roues arrière vers le haut pour les extraire des glissières.



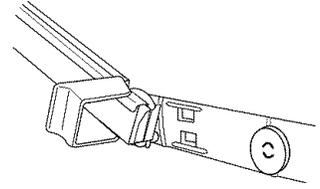
*Butée de glissière fermée.*



*Butée de glissière ouverte.*



*Faire sortir la roue avant.*



*Faire sortir la roue arrière.*

4. Fermer les butées du panier et les glisser à nouveau dans le lave-vaisselle pour les remettre en place.

### Réinstallation du panier

1. Déployer prudemment les glissières vers l'avant du lave-vaisselle jusqu'à la position de butée. Ouvrir les butées de glissière.
2. Placer les roues arrière de chaque côté du panier dans la rainure de la glissière; faire rouler vers l'arrière dans les glissières, mais ne pas enfoncer complètement le panier dans la cuve.
3. Insérer les roues avant de chaque côté dans la rainure de la glissière.
4. Faire glisser le panier dans le lave-vaisselle. Les butées se referment automatiquement au moment où le panier entre dans le lave-vaisselle.

## Chargement du panier inférieur

### Recommandations pour le chargement

Le panier inférieur convient particulièrement pour les assiettes, plats, casseroles et ustensiles. (Les illustrations présentent la répartition recommandée pour le chargement.)

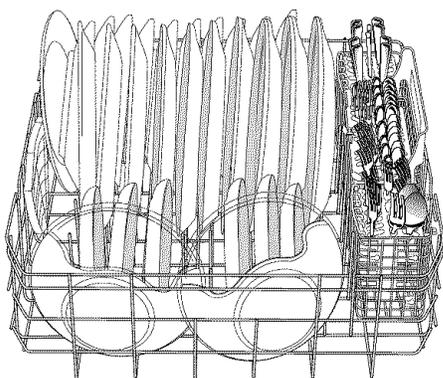
Placer des petits articles dans le panier inférieur seulement s'ils sont maintenus en place.

Charger les assiettes, bols à soupe, etc., entre les tiges de séparation.

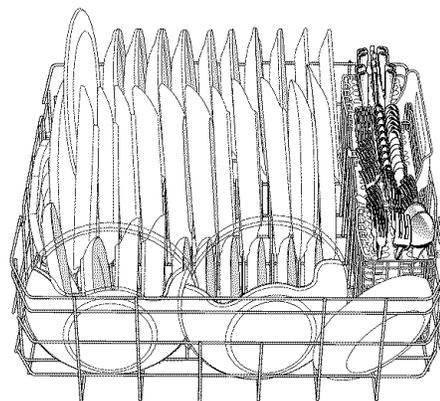
Veiller à ce que les bols soient bien maintenus entre les rangées de tiges. Veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace entre les assiettes pour que l'eau projetée atteigne toutes les surfaces.

Placer les articles très souillés face au jet d'aspersion.

**REMARQUE :** Veiller à ce que le distributeur de détergent ne soit pas bloqué par des articles de grande taille comme une tôle à biscuits ou planche à découper placée sur le côté gauche du panier/à l'avant. Voir la section "Mise en marche - Familiarisation rapide".



Charge de 10 articles



Charge de 12 articles

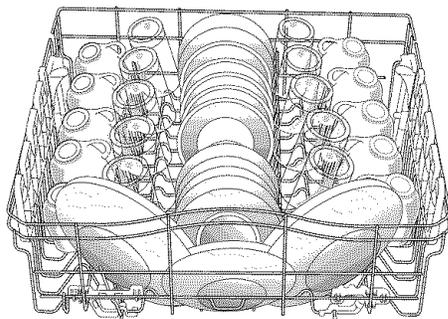
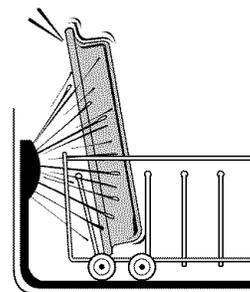
### Chargement TURBOZONE™

**IMPORTANT :** Pour l'obtention de la meilleure performance, une seule rangée d'articles devrait faire face aux jets TURBOZONE™.

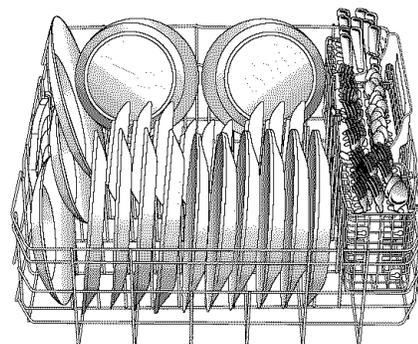
Pour utiliser le mode de lavage TURBOZONE™ on doit sélectionner cette option.

Placer les plats, les cocottes, etc. dans le panier, et orienter la surface souillée vers les jets d'aspersion TURBOZONE™. La zone de lavage TURBOZONE™ est située à l'arrière du panier inférieur.

On présente ci-dessous les configurations de chargement recommandées pour l'emploi de l'option TURBOZONE™.



Lavage TURBOZONE™ - Configuration recommandée pour 10 articles (panier supérieur)

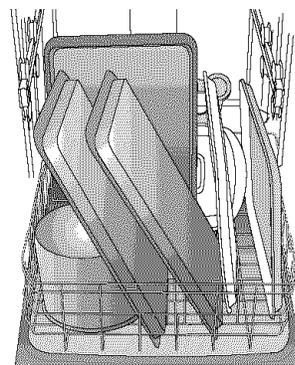
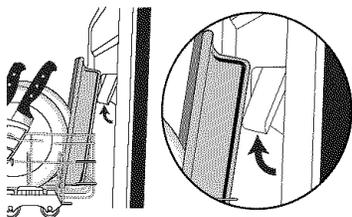


Lavage TURBOZONE™ - Configuration recommandée pour 10 articles (panier inférieur)

## Chargement des articles de grande taille

Il est possible de placer des articles de grande taille - comme les marmites, plats de rôtissage et tôles à biscuits - dans le panier inférieur, si on enlève le panier supérieur. Voir la section "Chargement du panier supérieur".

**IMPORTANT :** Veiller à ne pas bloquer le distributeur de détergent.

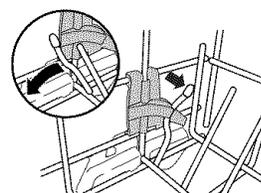


## Tiges de séparation rabattables

Il est possible de rabattre une rangée de tiges de séparation à l'arrière du panier inférieur, pour pouvoir y placer des articles de plus grande taille.

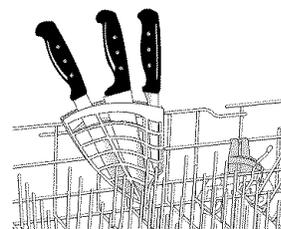
Maintenir cette rangée de tiges de séparation relevée lors de l'emploi de l'option TURBOZONE™.

**IMPORTANT :** Lorsqu'on place la rangée de tiges de séparation horizontalement, rabattre la rangée de tiges de séparation seulement vers l'avant du lave-vaisselle.



## Panier à couteaux

Pour le lavage de couteaux dont la taille est trop grande pour le panier à couverts, utiliser le porte-couteaux situé sur le côté gauche du panier inférieur. Placer les couteaux dans ce panier spécial comme on le voit sur l'illustration.

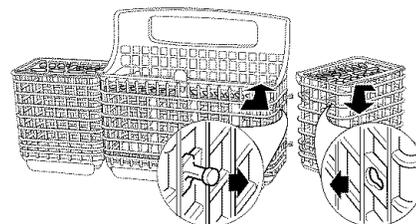


## Panier à couverts segmentable

Le panier à couverts de cet appareil peut être divisé en trois segments.

Lorsqu'on enlève une section du panier à couverts, on augmente la capacité de la zone de chargement TURBOZONE™.

Il est possible d'enlever les paniers à côté couvert pour les placer dans le panier supérieur (pour l'option de lavage dans le panier supérieur seulement). Utiliser ce panier pour de petits articles délicats, comme les bouchons de biberon, les tétines, les petits ustensiles de pâtisserie, etc.

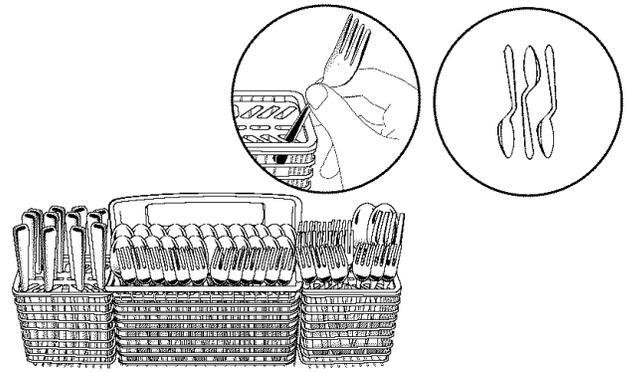


## Chargement des couverts

Employer la configuration de chargement suggérée (voir l'illustration) pour obtenir un lavage optimum des couverts.

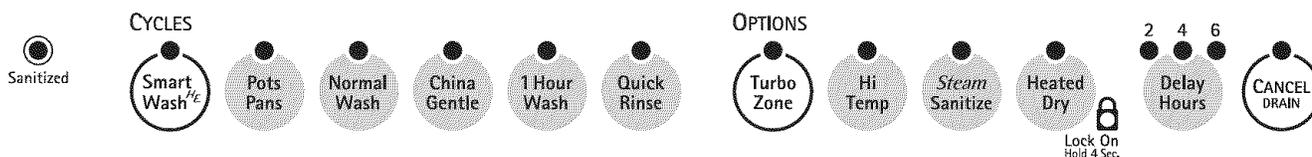
Placer les articles dans les ouvertures du couvercle du panier à couverts pour qu'ils soient séparés, ce qui permettra un lavage optimum (voir l'illustration à droite).

**REMARQUE :** Si certains articles ne peuvent passer dans les ouvertures du couvercle, enlever le couvercle, et répartir/orienter les articles de diverses catégories pour qu'ils restent séparés. Placer les lames des couteaux vers le bas, placer les dents des fourchettes vers le haut, et alterner l'orientation des cuillères - voir l'illustration - pour pouvoir obtenir le meilleur lavage.



# UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

## Programmes et options



| Programmes  | Degré de saleté                                | Durée* (minutes) sans options |     | Consommation d'eau Gallons (litres) |
|---|--|-------------------------------|-----|-------------------------------------|
|   |  | Typique**                     | Max |                                     |
| <b>Programme SmartWash<sup>HE</sup></b><br>Le programme le plus avancé et le plus polyvalent. Avec ce programme, la machine détecte la taille de la charge, la quantité de souillures et la ténacité des souillures. Ce programme est optimisé pour un nettoyage remarquable, avec un minimum d'eau et d'énergie.   | Léger à moyen                                  | 110                           | 163 | 4,2<br>(15,9)                       |
|   | Saleté résistante/<br>cuite sur les ustensiles | 135                           | 194 | 4,8<br>(18,2)                       |
|   | Intense  | 135                           | 194 | 6,9<br>(26,1)                       |
| <b>Pots Pans (casseroles et ustensiles)</b><br>Le programme produit son meilleur effet sur les articles les plus difficiles à laver, comme les casseroles souillées de résidus de cuisson. Utiliser l'option TURBOZONE™ pour obtenir le nettoyage le plus efficace des résidus de cuisson.  | Léger à moyen                                  | 140                           | 202 | 4,8<br>(18,2)                       |
|   | Intense/<br>Saleté cuite sur les ustensiles    | 150                           | 203 | 6,9<br>(26,1)                       |
| <b>Normal Wash (lavage normal)</b><br>Avec ce programme la machine détecte le niveau de souillure de l'eau et exécute les ajustements appropriés pour la consommation d'eau et d'énergie. Le Guide d'information sur la consommation d'énergie est basé sur ce programme.   | Léger à moyen                                  | 110                           | 161 | 4,2<br>(15,2)                       |
|   | Intense  | 130                           | 193 | 6,9<br>(26,1)                       |
| <b>China Gentle (porcelaine - lavage en douceur)</b><br>Programme de lavage léger et séchage doux pour les articles délicats, comme ceux en porcelaine et en cristal.   | Léger à moyen                                  | 105                           | 161 | 4,2<br>(15,2)                       |
|   | Intense  | 125                           | 194 | 6,9<br>(26,1)                       |
| <b>1 Hour Wash (lavage en une heure)</b><br>Un lave-vaisselle "haute efficacité" économise l'eau et l'énergie par l'utilisation d'un système de filtration amélioré, ce qui peut augmenter la durée des programmes (dans certains cas plus de 2 heures). Lorsqu'on souhaite obtenir des résultats plus rapidement, l'option Lavage en 1 heure consomme légèrement plus d'eau et d'énergie. Pour améliorer le séchage, sélectionner l'option Séchage avec chaleur, ce qui augmente la durée du programme d'une demi-heure. | Tous degrés de saleté                          | 58                            | 58  | 8<br>(30,3)                         |

|   |                       |    |    |              |
|---|-----------------------|----|----|--------------|
| <b>Quick Rinse (rinçage rapide)</b><br>Un rinçage de 15 minutes pour réduire les odeurs de nourriture et empêcher les résidus alimentaires de sécher. Ne pas utiliser de détergent. | Tous degrés de saleté | 15 | 16 | 2,1<br>(7,9) |
|---|-----------------------|----|----|--------------|

\*L'ajout d'options augmente la durée d'exécution de ce programme. Voir la section sur les options.

\*\*Durée approximative d'exécution du programme lorsqu'on introduit de l'eau chaude à 120°F (49°C) dans le lave-vaisselle. Si la température de l'eau est plus basse, la durée d'exécution du programme sera augmentée.

| Options  | À sélectionner avec ces programmes  | Action   | Durée ajoutée au programme |     | Eau ajoutée <sup>†</sup><br>Gallons<br>(litres) |
|--|---|--|----------------------------|-----|---|
|  |   |  | Typique                    | Max |   |
| <b>Option TURBOZONE™</b><br>Projection d'eau dans tous les recoins, ce qui élimine le besoin de trempage et récurage des articles très souillés ou avec résidus de cuisson. Pour les articles les plus difficiles à laver, utiliser cette option avec le programme Casseroles et ustensiles. Voir l'information sur le chargement.   | <b>SmartWash®<sup>HE</sup></b><br><b>Casseroles et ustensiles</b><br><b>Lavage normal</b> | Emploi de toute la puissance de lavage de l'appareil dans la zone TURBOZONE™ durant certaines phases du programme de lavage.   | 25                         | 40  | 0 - 2,1<br>(0 - 7,9)                            |
| <b>Hi Temp (haute température)</b><br>Augmentation de la température de l'eau du lavage principal pour l'amélioration du lavage. Lors de l'emploi avec le programme Lavage normal, cette option renforce l'intensité de l'action de nettoyage, mais pas autant que le programme Casseroles et ustensiles.  | <b>SmartWash®<sup>HE</sup></b><br><b>Casseroles et ustensiles</b><br><b>Lavage normal</b> | Augmentation de la température de l'eau pour le lavage principal : de 105°F (41°C) à 120°F (49°C).   | 22                         | 37  | 0 - 2,1<br>(0 - 7,9)                            |
| <b>Steam Sanitize (assainissement à la vapeur)</b><br>Cette option de vapeur à haute température assainit la vaisselle et la verrerie conformément à la norme 184 de National Sanitation Foundation (NSF)/ANSI pour les lave-vaisselle résidentiels. Les lave-vaisselle résidentiels certifiés ne sont pas destinés aux établissements alimentaires autorisés. Le témoin vert s'allume pour indiquer la fin de l'assainissement à la vapeur. | <b>SmartWash®<sup>HE</sup></b><br><b>Casseroles et ustensiles</b><br><b>Lavage normal</b> | Augmentation de la température de l'eau pour le lavage principal, de 105°F (41°C) à 120°F (49°C), augmentation de la température de l'eau pour le rinçage final de 140°F (60°C) à 155°F (68°C), et traitement final à la vapeur. | 37                         | 57  | 0 - 2,1<br>(0 - 7,9)                            |

### Heated Dry (séchage avec chaleur)

Ce programme commande l'alimentation de l'élément chauffant après la fin du processus de lavage. Utiliser un agent de rinçage avec ou sans séchage avec chaleur pour obtenir le meilleur séchage. Les articles de plastique seront moins exposés à un risque de déformation s'ils sont chargés dans le panier supérieur.

**Utilisation avec tout programme excepté Rinçage rapide**

Alimentation de l'élément chauffant à la fin de la phase de lavage.

26

32

0

† La quantité maximale d'eau supplémentaire pour toute combinaison d'options est de 2,1 gal. (7,9 L).

### Lavage différé

Utiliser cette option pour commander la mise en marche du lave-vaisselle hors des périodes de pointe de consommation d'électricité. Les fournisseurs de services publics locaux recommandent d'éviter les fortes consommations d'énergie durant certaines périodes de la journée, si possible.

#### Pour commander la mise en marche différée

1. Sélectionner un programme de lavage et des options.
2. Appuyer sur le bouton Delay pour choisir la durée de la période d'attente en heures, avant la mise en marche.
3. Fermer la porte et appuyer sur START/RESUME. Le lave-vaisselle se mettra en marche après l'expiration de la période d'attente sélectionnée.

**REMARQUE :** À chaque fois que la porte est ouverte (par ex. pour ajouter un plat), il faut appuyer une nouvelle fois sur le bouton START/RESUME dans les 3 secondes qui suivent la fermeture de la porte pour reprendre le compte à rebours de la mise en marche différée.

### Option de verrouillage des commandes

Utiliser la fonction de verrouillage des commandes pour éviter l'utilisation involontaire du lave-vaisselle entre les programmes. Lorsque le témoin LOCK ON est illuminé, tous les boutons de la console de commande sont désactivés. Il est possible d'ouvrir et de refermer la porte du lave-vaisselle lorsque les commandes sont désactivées.

#### Désactivation des commandes

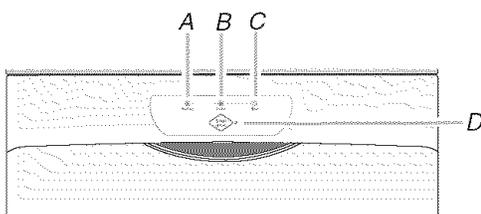
Appuyer pendant 4 secondes sur la touche HEATED DRY. Le témoin LOCK ON s'allume. Si on appuie sur une touche quelconque alors que les commandes du lave-vaisselle sont désactivées, le témoin émet 4 clignotements.

**REMARQUE :** Le lave-vaisselle ne peut fonctionner lorsque les commandes sont désactivées.

#### Réactivation des commandes

Appuyer pendant 4 secondes sur la touche HEATED DRY. Le témoin s'éteint.

### Témoins de statut



- A. Programme de lavage
- B. Programme de séchage
- C. Témoin lumineux Clean (propre)
- D. Mise en marche

**Témoins du panneau avant** - Le témoin de gauche indique que le programme de lavage est en cours d'exécution. Le témoin central indique que le lavage est terminé et que le séchage est en cours. Le témoin vert Clean, à droite, indique que le programme est terminé et qu'on peut décharger le lave-vaisselle. Si le témoin Clean clignote, consulter la section "Dépannage". Le témoin de mise en marche reste allumé jusqu'à la fin du programme.

---

## Annulation d'un programme

1. Entrouvrir la porte pour arrêter le programme. Attendre l'arrêt de l'action d'aspersion avant d'ouvrir complètement la porte.
  2. Appuyer une fois sur le bouton CANCEL/DRAIN (annulation/vidange). Le témoin Cancel/Drain s'illumine.
  3. Fermer la porte dans les 3 secondes qui suivent. Le lave-vaisselle entreprend la vidange de l'eau (s'il reste de l'eau au fond de la cuve); laisser le lave-vaisselle se vider complètement. Le témoin Cancel/Drain s'éteint après 2 minutes.
- 

## Changement de programme après la mise en marche du lave-vaisselle

Il est possible d'interrompre l'exécution d'un programme et de reprendre la programmation depuis le début, comme suit.

1. Entrouvrir la porte pour arrêter le programme. Attendre l'arrêt de l'action d'aspersion avant d'ouvrir complètement la porte.
2. Vérifier que le couvercle du distributeur de détergent est encore fermé. Si le couvercle est ouvert, il est nécessaire de remplir le distributeur de détergent avant de redémarrer le nouveau programme.
3. Appuyer deux fois sur CANCEL/DRAIN pour réinitialiser les commandes.
4. Sélectionner le nouveau programme et les options.
5. Appuyer sur START/RESUME, et bien fermer la porte dans les 3 secondes qui suivent.

**REMARQUE :** Si la porte n'est pas fermée dans les 3 secondes après avoir appuyé sur Start/Resume, appuyer de nouveau sur START/RESUME.

---

## Ajout de vaisselle après le commencement de l'exécution d'un programme de lavage

1. Entrouvrir la porte pour arrêter le programme. Attendre l'arrêt de l'action d'aspersion avant d'ouvrir complètement la porte.
2. Vérifier que le couvercle du distributeur de détergent est encore fermé. Si le couvercle est ouvert, la phase de lavage a déjà commencé, et il est alors déconseillé d'ajouter de la vaisselle.
3. Si le détergent n'a pas encore été utilisé (couvercle du distributeur de détergent fermé), on peut ajouter un article de vaisselle.
4. Appuyer sur START/RESUME, et bien fermer la porte dans les 3 secondes qui suivent.

# LAVAGE D'ARTICLES SPÉCIAUX

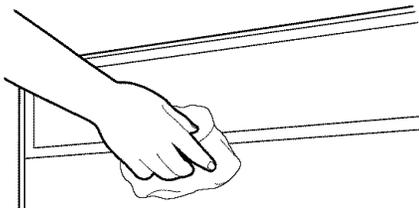
En cas de doute au sujet du lavage d'un article spécifique, consulter le fabricant pour déterminer s'il peut être lavé au lave-vaisselle.

| Matériau                         | Article lavable au lave-vaisselle? | Commentaires  |
|----------------------------------|------------------------------------|---|
| Aluminium                        | <b>Oui</b>                         | Une température élevée et certains détergents peuvent affecter la finition de l'aluminium anodisé.  |
| Aluminium jetable                | <b>Non</b>                         | Ne pas laver au lave-vaisselle des articles d'aluminium jetables; ceux-ci peuvent se déplacer dans l'appareil durant le lavage et laisser des traces noires sur la vaisselle et d'autres articles.  |
| Bouteilles et boîtes métalliques | <b>Non</b>                         | Laver les bouteilles et boîtes métalliques à la main. Les étiquettes fixées avec de la colle peuvent se détacher et des débris de papier pourraient obstruer le système de lavage et dégrader la performance de lavage.   |
| Fonte                            | <b>Non</b>                         | La patine superficielle sera détruite et l'article s'oxydera (rouille).   |
| Porcelaine/ faïence              | <b>Oui</b>                         | Veiller à toujours consulter les recommandations du fabricant avant le lavage. Les articles anciens ou avec motifs peints à la main ou motifs appliqués par-dessus la glaçure peuvent se dégrader. La dorure peut également se dégrader.  |
| Cristal                          | <b>Oui</b>                         | Veiller à toujours consulter les recommandations du fabricant avant le lavage; des lavages répétitifs peuvent susciter une attaque du fini de certains types de cristal au plomb.   |
| Or                               | <b>Non</b>                         | La couleur des articles dorés peut se dégrader.   |
| Verre                            | <b>Oui</b>                         | Lors de lavages répétitifs au lave-vaisselle, le matériau de verre opaque jaunit.   |
| Couteaux à manche creux          | <b>Non</b>                         | Le manche de certains couteaux est fixé sur la lame avec un adhésif qui peut se dégrader lors du lavage au lave-vaisselle.  |
| Étain, laiton, bronze et cuivre  | <b>Non</b>                         | Une température élevée et certains détergents peuvent susciter un changement de couleur ou une attaque de la finition.  |
| Plastiques jetables              | <b>Non</b>                         | Ces matériaux ne peuvent résister à une température élevée et au détergent.   |
| Plastiques                       | <b>Oui</b>                         | Veiller à toujours consulter les recommandations du fabricant avant le lavage; la résistance des matières plastiques aux températures élevées et aux détergents est variable. On recommande de placer les articles légers - comme beurrier et couvercle - dans le panier supérieur seulement. Les articles plus robustes, comme les plateaux refroidisseurs et les plateaux de chaise haute peuvent être placés dans le panier inférieur. Lors du lavage d'articles de plastique dans le panier inférieur, il est recommandé de ne pas utiliser l'option de séchage avec chaleur. |
| Acier inoxydable                 | <b>Oui</b>                         | Exécuter un programme de rinçage si l'article n'est pas lavé immédiatement. Le contact prolongé de l'acier inoxydable avec un aliment contenant sel, vinaigre, produits laitiers ou jus de fruit peut endommager la finition.   |
| Argenterie                       | <b>Oui</b>                         | Exécuter un programme de rinçage si l'article n'est pas lavé immédiatement. Le contact prolongé de l'acier inoxydable avec un aliment contenant sel, acide ou sulfure (œufs, mayonnaise, et fruits de mer) peut endommager la finition.   |
| Étain                            | <b>Non</b>                         | Non recommandé.   |
| Articles en bois                 | <b>Non</b>                         | Laver à la main. Veiller à toujours consulter les recommandations du fabricant avant le lavage; le bois non traité peut se déformer et se fissurer, ou sa finition peut être dégradée.  |

# ENTRETIEN DU LAVE-VAISSELLE

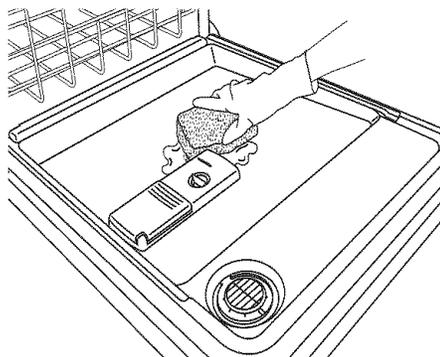
## Nettoyage

### Nettoyage de l'extérieur



Dans la plupart des cas, un nettoyage régulier au moyen d'un linge doux humidifié ou d'une éponge et d'un détergent doux suffit pour la préservation de l'esthétique et de la propreté des surfaces extérieures du lave-vaisselle. Si la finition extérieure du lave-vaisselle est faite d'acier inoxydable, on recommande l'emploi d'un produit de nettoyage pour acier inoxydable.

### Nettoyage de l'intérieur



Les minéraux présents dans l'eau dure peuvent susciter la formation d'un film blanchâtre sur les surfaces intérieures, particulièrement juste au-dessous de la zone de la porte.

Ne pas entreprendre de nettoyer l'intérieur du lave-vaisselle avant qu'il se soit complètement refroidi. Il sera utile de porter des gants de caoutchouc. Ne jamais utiliser un produit de nettoyage autre qu'un détergent pour lave-vaisselle, car il pourrait provoquer un moussage excessif.

#### Nettoyage de l'intérieur

Verser un peu de détergent pour lave-vaisselle sur une éponge humide pour former une pâte, qu'on utilisera pour le nettoyage.

**OU**

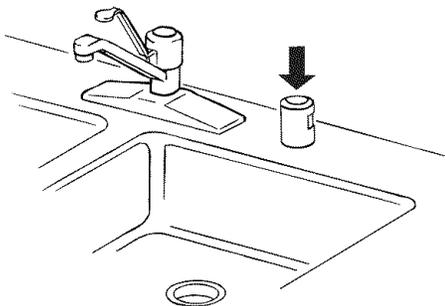
Utiliser un détergent liquide pour lave-vaisselle automatique, et nettoyer avec une éponge humide.

**OU**

Voir la procédure de rinçage à l'eau vinaigrée dans "Taches et films sur la vaisselle" dans la section "Dépannage".

**REMARQUE :** Exécuter un programme Normal avec du détergent pour lave-vaisselle après avoir nettoyé les surfaces intérieures.

## Circuit de décharge - anti-siphon



Dans certaines juridictions, les codes de plomberie en vigueur exigent l'ajout d'un anti-siphon entre le lave-vaisselle et la canalisation d'acheminement à l'égout dans la résidence. S'il semble que l'évacuation de l'eau de vaisselle ne se fait pas parfaitement, vérifier l'état et la propreté du dispositif anti-siphon.

Le dispositif anti-siphon est généralement situé au sommet de l'évier ou sur le plan de travail à proximité du lave-vaisselle. Pour commander un dispositif anti-siphon, téléphoner à **1-800-4-MY-HOME®**. Demander la pièce numéro 300096.

**REMARQUE :** Le dispositif anti-siphon est un accessoire externe qui n'est pas fourni avec le lave-vaisselle. La garantie accordée avec le lave-vaisselle ne couvre pas les dépenses directement associées au nettoyage ou à la réparation d'un dispositif anti-siphon externe.

### Nettoyage du dispositif anti-siphon

Nettoyer périodiquement le dispositif anti-siphon pour garantir une bonne évacuation du lave-vaisselle. Pour la plupart des types, il suffit d'enlever le couvercle chromé. Dévisser le capuchon de plastique. Rechercher toute accumulation de souillures. Nettoyer si nécessaire.

---

## Remisage

### Remisage pour l'été

Si le lave-vaisselle n'est pas utilisé durant les mois d'été, fermer le robinet d'arrivée d'eau et débrancher le lave-vaisselle de la source de courant électrique.

---

### Remisage pour l'hiver

Pour éviter d'éventuels dégâts par l'eau dans la résidence et une détérioration du lave-vaisselle par gel des canalisations d'eau. Si le lave-vaisselle doit rester inutilisé durant l'hiver dans une résidence de vacances, ou s'il peut être exposé à des températures proches du point de congélation, il convient de faire préparer le lave-vaisselle pour l'hivernage par un technicien agréé.

---

# DÉPANNAGE

VÉRIFIER LES POINTS SUIVANTS POUR VOUS AIDER À ÉCONOMISER DU TEMPS ET DE L'ARGENT.

| PROBLÈME   | SOLUTION  |
|--|---|
| <b>LE LAVE-VAISSELLE NE FONCTIONNE PAS</b>                                       | <p><b>REMARQUE :</b> Il est normal que le lave-vaisselle fasse des pauses répétées plusieurs fois pendant un programme.</p> <p>Si le témoin Start/Resume (mise en marche/réinitialisation) clignote, appuyer sur START/RESUME pour relancer le programme.</p> <p>Vérifier que la porte est fermée et verrouillée.</p> <p>Vérifier qu'un programme est sélectionné. (Voir "Programmes et options".)</p> <p>Vérifier que le lave-vaisselle est relié à l'alimentation électrique. Un disjoncteur s'est peut-être déclenché ou un fusible est peut-être grillé.</p> <p>Si d'autres témoins que Start/Resume clignotent et que l'unité ne fonctionne pas, vous devrez faire un appel de service.</p>  |
| <b>LE DÉTERGENT RESTE DANS LE DISTRIBUTEUR OU LA TABLETTE EST AU FOND DU BAC</b> | <p>Contrôler les articles tels que les plaques à biscuits, les planches à découper ou les grands récipients, car ils peuvent obstruer le distributeur de détergent et l'empêcher de s'ouvrir correctement.</p> <p>Vérifier que le détergent est propre et sans grumeaux.</p> <p>S'assurer que le programme est terminé (témoin lumineux vert allumé). S'il n'est pas terminé, vous devrez relancer le programme en appuyant sur START/RESUME (mise en marche/réinitialisation).</p>   |
| <b>PROGRAMME TROP LONG</b>   | <p><b>REMARQUES :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pour utiliser moins d'eau et pour réduire la consommation d'énergie, vous trouverez des programmes qui durent généralement jusqu'à 3 heures.</li><li>■ Un réglage du chauffe-eau à 120°F (49°C) est idéal, le lave-vaisselle prendra plus de temps à chauffer de l'eau plus froide.</li><li>■ Certaines options allongeront la durée du programme. (Voir la section "Programmes et options".) L'option de séchage avec chaleur ajoute une demi-heure au programme.</li></ul> <p>Essayer le programme de lavage d'une heure.</p> <p>Ouvrir l'alimentation en eau chaude du robinet situé près du lave-vaisselle avant de débiter le programme.</p>   |
| <b>LE LAVE-VAISSELLE NE SÈCHE PAS</b>  | <p><b>REMARQUE :</b> Les articles en plastique et à surfaces antiadhésives sont difficiles à sécher car ils présentent une surface poreuse qui a tendance à accumuler les gouttelettes d'eau. Le séchage avec une serviette peut être nécessaire.</p> <p>L'utilisation d'un agent de rinçage avec l'option de séchage avec chaleur est nécessaire pour un meilleur séchage.</p> <p>Charger les articles correctement peut avoir un effet bénéfique sur le séchage. (Voir les instructions de chargement spécifiques dans ce guide.)</p> <p>Les verres et les tasses avec des bases concaves retiennent l'eau. Cette eau peut éclabousser d'autres articles pendant le déchargement.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Décharger d'abord le panier inférieur.</li><li>■ Placer ces articles sur le côté le plus oblique du panier pour de meilleurs résultats.</li></ul> |
| <b>PAS DE REMPLISSAGE</b>  | <p>S'assurer que l'alimentation en eau est activée sur le lave-vaisselle.</p> <p>Vérifier que le flotteur n'est pas obstrué. (Voir "Pièces et caractéristiques").</p> <p>Vérifier l'accumulation de mousse dans le lave-vaisselle. Si de l'écume ou de la mousse sont détectées, le lave-vaisselle peut ne pas fonctionner correctement ou ne pas se remplir d'eau. (Voir "TÉMOINS LUMINEUX CLIGNOTANT" dans la section "Dépannage").</p>   |

| PROBLÈME  | SOLUTION   |
|---|--|
| <b>L'EAU RESTE DANS LE BAC/NE SE VIDANGE PAS</b>  | <p>S'assurer que le programme est terminé (témoin lumineux vert allumé). S'il n'est pas terminé, vous devrez relancer le programme en appuyant sur START/RESUME (mise en marche/réinitialisation).</p> <p>Si le lave-vaisselle est relié à un broyeur de déchets, s'assurer que la prise de mise hors service a bien été débranchée de l'entrée du broyeur.</p> <p>Vérifier s'il y a des fuites sur le tuyau de vidange.</p> <p>Vérifier si le tuyau de vidange ou le broyeur sont obstrués de nourriture.</p> <p>Vérifier le fusible ou le disjoncteur du domicile.</p>   |
| <b>EAU DURE (RÉSIDUS BLANCS À L'INTÉRIEUR DU LAVE-VAISSELLE OU SUR LES ARTICLES DE VERRE)</b> | <p><b>REMARQUE :</b> Les dépôts de minéraux d'eau extrêmement dure peuvent endommager le lave-vaisselle et rendre difficile un bon nettoyage des articles. Il est possible d'envoyer des échantillons d'eau à Sears pour vérifier le niveau de dureté de l'eau. Un adoucisseur d'eau est fortement recommandé si la dureté de l'eau est de 15 grains ou plus. Si un adoucisseur d'eau n'est pas installé, les étapes suivantes peuvent être utiles :</p> <p>Utiliser un nettoyant commercial conçu pour les lave-vaisselle une fois par mois.</p> <p>Nettoyer les filtres ULTRA WASH<sup>®</sup> au moins une fois par mois.</p> <p>Toujours utiliser un agent de rinçage.</p> <p>Toujours utiliser un détergent frais de haute qualité.</p> <p>Utiliser un renforçateur de détergent/un additif d'adoucissant d'eau conçus pour les lave-vaisselle.</p> |
| <b>ODEURS</b>   | <p><b>REMARQUE :</b> Si le lave-vaisselle n'est pas utilisé quotidiennement, vous pouvez lancer un programme de rinçage avec un chargement partiel quotidiennement jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit rempli et qu'on puisse lancer un programme de lavage, ou utiliser l'option Top Rack Only (panier supérieur uniquement) (sur certains modèles) pour les chargements partiels.</p> <p>Lancer un rinçage au vinaigre en plaçant 2 tasses (500 mL) de vinaigre blanc dans une tasse à mesurer verticale en verre dans le panier inférieur. Lancer un programme normal avec l'option de séchage avec chaleur désactivée. Ne pas utiliser de détergent.</p> <p>Le lave-vaisselle peut ne pas se vidanger correctement, voir "L'EAU RESTE DANS LE BAC/NE SE VIDANGE PAS" dans la section "Dépannage".</p>  |
| <b>BRUYANT</b>  | <p><b>REMARQUES :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Des sons de pompage peuvent se faire entendre régulièrement pendant un programme lorsque le lave-vaisselle se vidange.</li> <li>■ Un sifflement normal de la vanne d'eau peut être entendu périodiquement.</li> <li>■ Un son normal de claquement peut être entendu lorsque le distributeur de détergent est ouvert pendant le programme et lorsque la porte est ouverte à la fin du programme.</li> <li>■ Une mauvaise installation provoquera des effets sonores plus importants.</li> </ul> <p>S'assurer que les filtres sont correctement installés.</p> <p>Un bruit sourd peut être entendu si des articles sortent des paniers et interfèrent avec les bras de lavage. Réinstaller les articles et relancer le programme.</p>   |

| PROBLÈME  | SOLUTION   |
|---|--|
| <b>RÉSIDUS DE NOURRITURE RESTANT SUR LA VAISSELLE</b> | <p>S'assurer que le lave-vaisselle est correctement chargé. Un mauvais chargement peut fortement réduire les performances de lavage (voir "Chargement pour une meilleure performance").</p> <p>Vérifier le filtre pour s'assurer qu'il est correctement installé. Le nettoyer au besoin. (Voir "Instructions de nettoyage" dans la section "Système de filtration ULTRA WASH<sup>®HE</sup>" pour plus de détails.)</p> <p>Sélectionner le programme et les options appropriés en fonction du type de saletés. Le programme Pots Pans (casseroles) et l'option TURBOZONE™ peuvent être utilisés pour les charges les plus sales.</p> <p>S'assurer que la température de l'eau entrante est d'au moins 120°F (49°C).</p> <p>Utiliser la quantité suffisante de détergent frais. Il est nécessaire d'utiliser plus de détergent pour les charges très sales et dans des conditions d'eau très dure.</p> <p>Retirer les débris de nourriture avant de faire le chargement (ne pas préincer).</p>   |
| <b>PAS D'ASSAINISSEMENT</b>                           | <p>Si le témoin d'assainissement clignote, la charge n'est PAS assainie. Le programme a été interrompu pendant le rinçage final ou votre chauffe-eau est à un réglage trop bas. Régler le chauffe-eau à 120°F (49°C).</p>  |
| <b>VAISSELLE ENDOMMAGÉE</b>                           | <p>Un mauvais chargement peut endommager ou ébrécher la vaisselle. (Voir les instructions de chargement spécifiques dans ce guide.)</p>  |
| <b>TÉMOINS LUMINEUX CLIGNOTANT</b>                    | <p>Si le témoin Start/Resume (mise en marche/réinitialisation) clignote, appuyer sur START/RESUME.</p> <p>Si le témoin Clean (propre) ou tout autre témoin clignote et que le lave-vaisselle ne fonctionne pas, vérifier les points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Le dispositif de protection contre le débordement peut-il monter et descendre librement? Appuyer pour le libérer.</li> <li>■ S'assurer que l'alimentation en eau est mise en marche sur le lave-vaisselle. (Il est très important de veiller à cela après l'installation de votre nouveau lave-vaisselle).</li> <li>■ Vérifier l'accumulation de mousse dans le lave-vaisselle. Si de l'écume ou de la mousse sont détectées par le système de détection du lave-vaisselle, le lave-vaisselle peut ne pas fonctionner correctement ou ne pas se remplir d'eau.</li> </ul> <p>La mousse peut provenir de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ L'utilisation d'un détergent inapproprié, tel qu'un détergent à vaisselle pour le lavage à la main, un détergent à lessive ou un savon à main.</li> <li>■ La non-remise en place du couvercle du distributeur d'agent de rinçage après avoir versé (ou rempli) l'agent de rinçage.</li> <li>■ L'utilisation d'une quantité excessive de détergent pour lave-vaisselle.</li> </ul> <p>Faire un appel de service.</p> |

| PROBLÈME  | SOLUTION   |
|---|--|
| <b>VAISSELLE COUVERTE D'UNE PELLICULE OU TACHÉE (ET SOLUTION POUR L'EAU DURE)</b> | <p><b>REMARQUES :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Un agent de rinçage liquide est nécessaire pour sécher et pour éviter les taches.</li> <li>■ Utiliser la quantité suffisante de détergent.</li> </ul> <p>Vérifier que la pellicule se retire en trempant l'article dans du vinaigre blanc pendant 5 minutes. Si la pellicule disparaît, c'est qu'elle est due à l'eau dure. Ajuster la quantité de détergent et d'agent de rinçage. (Voir "EAU DURE (RÉSIDUS BLANCS À L'INTÉRIEUR DU LAVE-VAISSELLE OU SUR LES ARTICLES EN VERRE" dans la section "Dépannage"). Si la pellicule ne se retire pas, c'est qu'elle est due à une réaction chimique (voir ci-dessous).</p> <p>S'assurer que la température de l'eau entrante est d'au moins 120°F (49°C).</p> <p>Essayer d'utiliser les options Hi Temp (haute température) et Sani Rinse (rinçage sanitaire).</p> <p>Pour retirer les taches, lancer un rinçage au vinaigre dans le lave-vaisselle.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nettoyer et rincer la vaisselle abîmée et la charger de nouveau dans le lave-vaisselle. Retirer tous les couverts ou articles métalliques. Placer 2 tasses (500 mL) de vinaigre blanc dans une tasse à mesurer verticale en verre dans le panier inférieur. Lancer un programme normal avec l'option de séchage avec chaleur désactivée. Il n'est pas nécessaire d'ajouter du détergent.</li> </ul> |
| <b>RÉACTION CHIMIQUE (PELLICULE PERMANENTE)</b>                                   | <p>Il s'agit d'une érosion de la surface des articles en verre qui peut être provoquée par une combinaison de choses : eau trop chaude, quantité trop importante de détergent avec eau douce ou par prélavage. Le détergent doit agir sur des salissures de nourriture. Si une réaction chimique apparaît, l'article en verre est endommagé de façon permanente. Pour éviter de futures réactions chimiques, ajuster la quantité de détergent en fonction de la dureté de l'eau, arrêter le prélavage et utiliser des options de chauffage de l'eau uniquement lorsque la température de l'eau entrante est inférieure à 120°F (49°C).</p>   |
| <b>FUITE D'EAU</b>  | <p>S'assurer que le lave-vaisselle a été installé correctement et qu'il est de niveau.</p> <p>La mousse peut provoquer un débordement du lave-vaisselle. Mesurer la quantité de détergent avec précaution et utiliser uniquement des détergents conçus pour l'utilisation dans un lave-vaisselle. On a besoin de moins de détergent dans des conditions d'eau douce. Essayer une autre marque de détergent si la mousse persiste.</p> <p>Pour éviter une fuite de l'agent de rinçage du distributeur, s'assurer que le couvercle est correctement fixé et éviter les débordements.</p>   |
| <b>BAC DÉCOLORÉ</b>   | <p><b>REMARQUES :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ La teneur en fer élevée de l'eau peut décolorer le bac.</li> <li>■ Les aliments à base de tomates peuvent décolorer le bac ou la vaisselle.</li> </ul> <p>Un agent de nettoyage à base de citron peut être utilisé pour le nettoyage.</p>   |

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)      [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

*For expert home solutions advice: [www.managemyhome.com](http://www.managemyhome.com)*

---

## Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest

### Sears Parts & Repair Service Center

**1-800-488-1222 (U.S.A.)      1-800-469-4663 (Canada)**

Call anytime, day or night

[www.sears.com](http://www.sears.com)      [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

---

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655 (U.S.A.)**

**1-800-361-6665 (Canada)**

---

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR®**

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**

(1-800-533-6937)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

